



OWNER'S MANUAL

WINDOW AIR CONDITIONER



MODEL 2PNC14000

CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	9
INSTALLATION INSTRUCTIONS	10
NORMAL SOUNDS.....	15
AIR CONDITIONER FEATURES.....	15
CARE AND CLEANING	18
TROUBLESHOOTING.....	19

This manual provides the information needed for proper use and maintenance of this air conditioner. Basic preventative care can help extend the life of this unit. The “Troubleshooting” section in this manual contains a chart with solutions to the most common problems. Referring to this section may save time and prevent the need for a service call in the event of a problem.

CAUTIONS

- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact an installer for installation of this unit if necessary.
- The air conditioner is not intended for use by young children without adult supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- Disabled persons may require assistance with set up.
- If the power cord is to be replaced, replacement work should be performed by authorized personnel only.
- Installation and repair work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.

NOTE: All the illustrations in this manual are for explanation purposes only. Unit purchased may be slightly different.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Contact Consumer Services at 844-472-2473 for details.

SAFETY PRECAUTIONS

READ SAFETY PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.



THIS SYMBOL INDICATES THAT IGNORING INSTRUCTIONS MAY CAUSE DEATH OR SERIOUS INJURY.



THIS SYMBOL INDICATES THAT IGNORING INSTRUCTIONS MAY CAUSE MODERATE INJURY TO YOUR PERSON, OR DAMAGE TO YOUR UNIT OR OTHER PROPERTY.

OTHER SYMBOLS:

 **NEVER DO THIS.**

 **ALWAYS DO THIS.**

WARNINGS

 Plug in power cord properly.	Failure to do so may cause electric shock or fire due to excess heat generation.
 DO NOT operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug directly from the wall.	Doing so may cause electric shock or fire due to heat generation.
 DO NOT use a damaged power cord.	Doing so may cause electric shock or fire. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service center or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 DO NOT modify power cord length or share the outlet with other appliances.	Doing so may cause electric shock or fire due to heat generation.
 DO NOT operate with wet hands or in damp environment.	Doing so may cause electric shock.
 DO NOT direct airflow directly at room occupants.	This could cause health issues.
 Always ensure effective grounding.	Incorrect grounding may cause electric shock.
 DO NOT allow water to run into electric parts.	Doing so may cause failure of machine or electric shock.
 Always install circuit breaker and a dedicated power circuit.	Incorrect installation may cause fire and electric shock.
 Always unplug the unit if strange sounds, smell or smoke comes from the unit.	Failure to do so may cause fire and electric shock.
 DO NOT use the socket if it is loose or damaged.	Doing so may cause fire and electric shock.
 DO NOT open the unit during operation.	Doing so may cause electric shock.
 DO NOT use firearms near unit.	Doing so may cause fire.
 DO NOT use the power cord close to heating appliances.	Doing so may cause fire and electric shock.
 DO NOT disassemble, modify, or drill holes into the air conditioner.	Doing so may cause failure and electric shock and void the manufacturer's warranty.
 Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leak from another appliance such as a stove.	Failure to do so may cause explosion, fire and burns.
DO NOT use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.	Doing so may cause an explosion or fire.

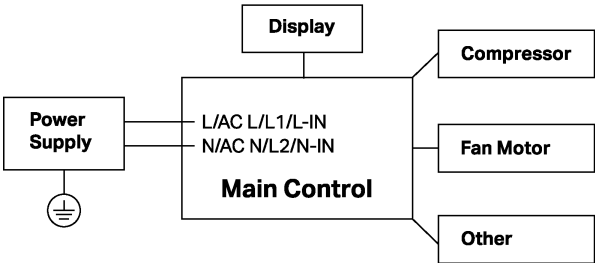
CAUTIONS

 When removing air filter, DO NOT touch metal parts of the unit.	Doing so may cause an injury.
 DO NOT clean with water.	Water may enter the unit and degrade the insulation causing an electric shock.
 Ensure proper ventilation, especially in rooms with a stove or other appliances.	Failure to do so may result in an oxygen shortage.
 Unit and circuit breaker/fuse must be switched OFF when cleaning.	Cleaning unit when power is ON may cause fire and electric shock and may cause an injury.
 DO NOT put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.	This could injure the pet or plant.
 Use ONLY as intended.	This unit is NOT intended to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.
 Stop operation and close the window in severe storms or hurricanes.	Operation with windows open may cause moisture to enter the room.
 Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.	Failure to do so may cause electric shock and damage.
 If unit will not be used for a long period of time, unplug or turn OFF main power switch.	Leaving power on may cause unit failure or fire.
 Do not place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet.	Obstacles may cause appliance failure or accident.
 Periodically check installation bracket for damage.	Prolonged exposure to outdoor elements may cause damage to installation bracket, causing unit to fall.
 Always insert filter(s) securely. Clean filter(s) AT LEAST once every two weeks.	Operation without secured, installed filters may cause failure. A dirty filter can cause the unit to not run efficiently.
 Use only a soft cloth to clean the unit.	Cleaners or detergents may change the color or scratch the surface of the unit.
 Use caution when unpacking and installing.	Sharp edges could cause injury.
 NEVER drink water drained from air conditioner.	Water from unit contains contaminants and could cause illness.
 DO NOT place heavy objects on the power cord and always ensure that the cord is not compressed.	There is danger of fire or electric shock.
 If water enters the unit's electrical components, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified serviced technician.	There is danger of electric shock.

Electronic Work



WARNING:
BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.



NOTE: Please strictly follow the wiring label attached to the machine for all wiring connections. The wiring diagram may vary for different unit. Please refer to the wiring diagram on the machine you have purchased. The above wiring diagram is a simplified version for preliminary illustration purposes only.

! WARNING for Using R32 Refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m². Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m².
- Any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instructions carefully when storing or maintaining the appliance to prevent mechanical damage from occurring.



CAUTION:
Risk of fire
flammable materials

Explanation of symbols displayed on the unit

	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

WARNING

- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the appliance to avoid any damage or hazard.
- When maintaining or disposing the appliance, the refrigerant shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification. All training shall follow the ANNEX HH requirements of UL 60335-2-40 4th Edition.

Examples for such working procedures are:

- breaking into the refrigerating circuit;
- opening of sealed components;
- opening of ventilated enclosures.

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations.

2. Marking of equipment using signs

See local regulations.

3. Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

4. Storage of equipment/appliances

The storage of the appliance should be in accordance with the applicable regulations or instructions, whichever is more stringent.

5. Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6. Information on servicing

1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

WARNING

4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerating detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7) Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specifications. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants: the actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed; the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed; if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; marking to the equipment continues to be visible and legible.

Markings and signs that are illegible shall be corrected; and refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include: That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking; that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; that there is continuity of earth bonding.

WARNING

7. **Sealed electrical components shall be replaced.**

8. **Intrinsically safe components must be replaced.**

9. **Cabling**

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10. **Detection of flammable refrigerants**

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used. The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 %maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to Removal and evacuation.

11. **Removal and evacuation**

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs—or for any other purpose - conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- Safely remove refrigerant following local and national regulations;
- Evacuate;
- Purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- Evacuate (optional for A2L);
- Continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and open the circuit.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

WARNING

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

12. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them. Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions. Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already). Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system, it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

13. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

14. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

WARNING

15.Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

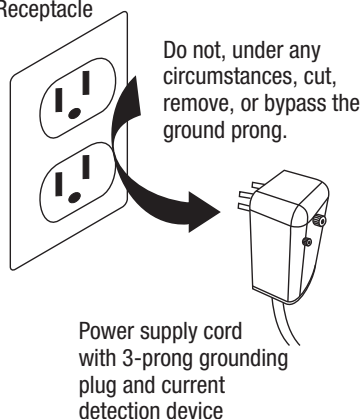
NOTE:

The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire. Please refer to the section "Operation of Current Device" (below) for details. In the event that the power supply cord is damaged, it cannot be repaired. It must be replaced by an authorized repair technician with a cord from the Product Manufacturer.

WARNING

Avoid fire hazards or electric shock. **DO NOT** use an extension cord or an adapter plug. **DO NOT** remove any prong from the power cord.

Grounding Type
Wall Receptacle



OPERATION OF CURRENT DEVICE:

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. To test your power supply cord, do the following:

1. Plug in the air conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button. You will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button. Again, you will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this is also indicated by a light on the plug head.)

WARNING

FOR YOUR SAFETY: Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliances.

WARNING - PREVENT ACCIDENTS

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow basic precautions, including the following:

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.
- If the air conditioner is to be installed in a window, you will probably want to clean both sides of the glass first. If the window is a triple-track type with a screen panel included, remove the screen completely before installation.
- Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the installation instructions in this manual.
- Save this manual for possible future use in removing or installing this unit.
- When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.

WARNING - ELECTRICAL INFORMATION

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the serial plate. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- Do not run air conditioner without side protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.

NOTE:

Do not use the plug to turn the unit on or off.

- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply must be replaced if it fails reset when either the TEST button is pushed or it cannot be reset.
- If power supply cord is damaged, it cannot be repaired. Please call Consumer Services at 844-472-2473 to assist with replacement.

NOTE: This air conditioner is designed to be operated under the following conditions:

Cooling Operation	Outdoor Temp:	64–109°F/18–43°C (64–125°F/18–52°C for special tropical models)
	Indoor Temp:	62–90°F/17–32°C

Performance may be reduced outside of these operating temperatures.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

STOP BEFORE YOU BEGIN

Read these instructions completely and carefully.

IMPORTANT- Save these instructions.

IMPORTANT- Observe all governing codes and ordinances.

Note to Installer- Be sure to leave these instructions with the Consumer.

Note to Consumer- Keep these instructions for future reference.

Skill level- Installation of this appliance requires basic mechanical skills.

Completion time- Approximately 1 hour.

We recommend that two people install this product.

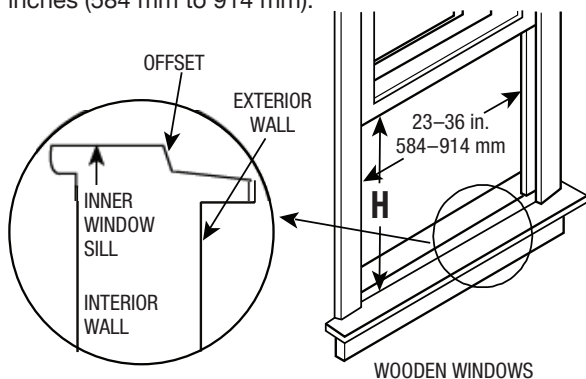
Proper installation is the responsibility of the installer.

Product failure due to improper installation is not covered under the Warranty.

You **MUST** use all supplied parts and use proper installation procedures as described in these instructions when installing this air conditioner.

! WINDOW REQUIREMENTS

Your air conditioner is designed to install in standard double hung windows with opening widths of 23 to 36 inches (584 mm to 914 mm).



NOTE: H = vertical opening. See table below.

TABLE 1:

Model	5000~8000 Btu/h	10000~14500 Btu/h
Size (H)	14" (356 mm)	15½" (394 mm)

! CAUTION

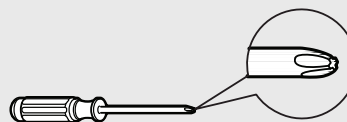
Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.

Do not change the plug on the power cord of the air conditioner.

Aluminum house wiring may present special problems-consult a qualified electrician.

When handling unit, be careful to avoid cuts from sharp metal edges and aluminum fins on front and rear coils.

TOOLS YOU WILL NEED



Phillips
Screwdriver



Level

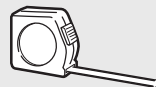
TOOLS YOU MAY NEED



Screwdriver



Pencil



Ruler or Tape
Measure



Scissors or
Knife

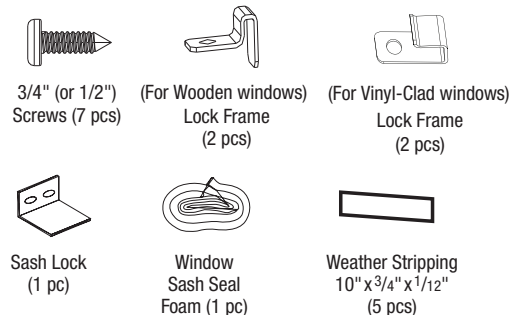
NOTE: Save carton and these Installation Instructions for future reference. The carton is the best way to store unit during winter or when not in use.

NOTE: Unit images may vary from the actual product, but installation steps are not affected.

► STEP 1: PREPARE THE WINDOW

Lower sash must open sufficiently to allow a clear vertical opening (H) of the following size. (See Table 1 on previous page.) Side louvers and the rear of the AC must have clear air space to allow enough airflow through the condenser for heat removal. The rear of the unit must be outdoors, not inside a building or garage.

MOUNTING HARDWARE:



► STEP 2: PREPARE AIR CONDITIONER

A. Remove the air conditioner from the carton and place on a flat surface.

NOTE: The top rail hardware and Fig. A, Fig. B, and Fig. C are not applicable to the units 10,000 BTU/h or greater. For models less than 10,000 BTU/h, the top rail must be assembled.

B. Remove top rail and insulation panels from the rear of the packaging material as shown in Fig. A. (Energy Star rated units only.)

TOP RAIL HARDWARE:

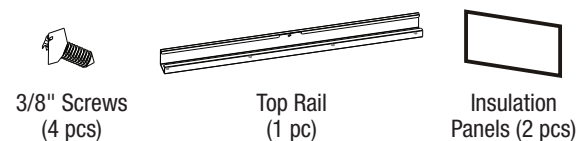
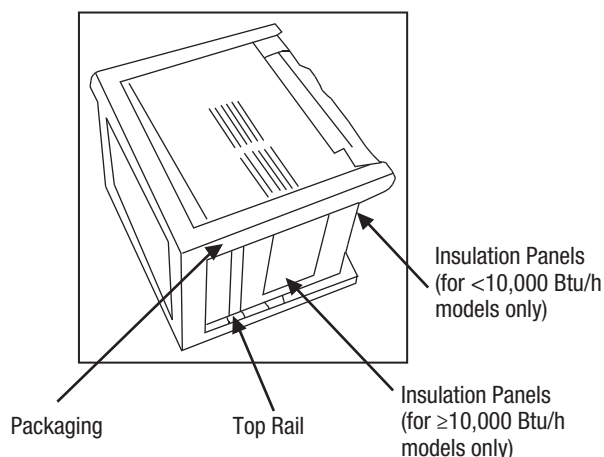
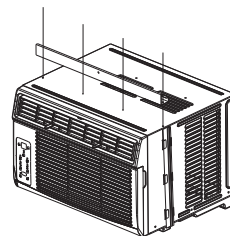


FIG. A



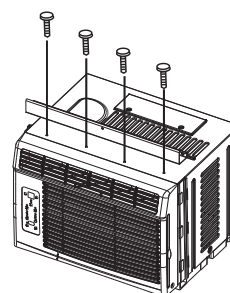
C. Align the hole in the top rail with those in the top of the unit as shown in Fig. B.

FIG. B



D. Secure the top rail to the unit with the 3/8" screws as shown in Fig. C.

FIG. C



► STEP 3: INSTALL THE ACCORDION PANELS

NOTE: Top rail and accordion panels on each side are offset to provide the proper pitch of 5/16" to the rear. This is necessary for proper condensed water utilization and drainage. If you are not using the accordion panels for any reason, this pitch to the rear must be maintained.

A. Place unit on floor, a bench or a table. Hold the accordion panel in one hand and gently pull back the center to fill the open end. See Fig. 1.

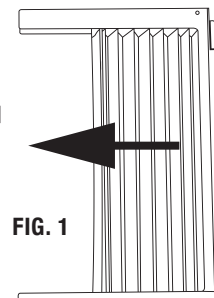
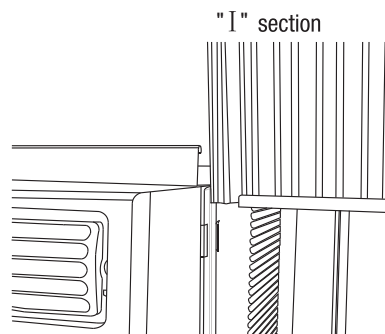


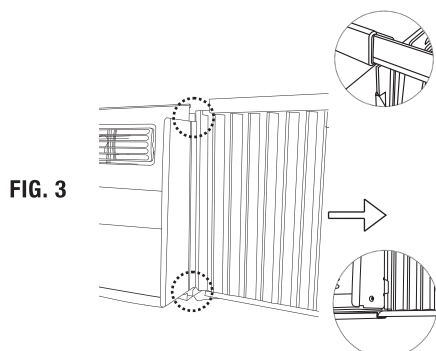
FIG. 1

B. Slide the free end "I" section of the panel directly into the cabinet as shown in Fig. 2. Slide the panel down. Be sure to leave enough space to slip the top and bottom of the frame into the rails on the cabinet.

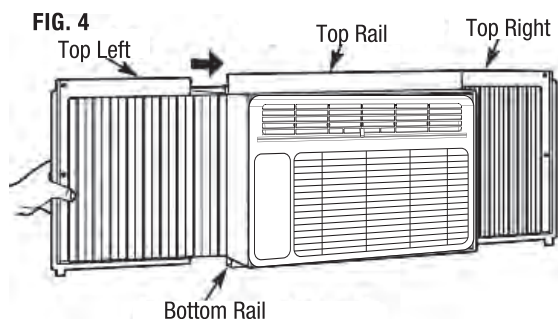
FIG. 2



- C. Once the panel has been installed on the side of the cabinet, make sure it sits securely inside the frame channel by making slight adjustments. Slide the top and bottom ends of the frame into the top and bottom rails of the cabinet. (Fig. 3)



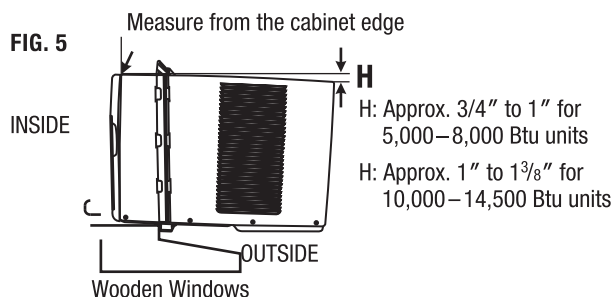
- D. Slide the panel all the way in and repeat on the other side. (Fig. 4)



NOTE: If storm window blocks AC, see Fig. 15, pg.8.

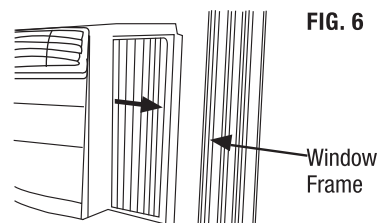
► STEP 4: SECURE THE ACCORDION PANELS

- A. Keeping a firm grip on the air conditioner, carefully place the unit into the window opening so the bottom of the air conditioner frame is against the window sill (Fig. 5). Carefully close the window behind the top rail of the unit.



NOTE: Check that air conditioner is tilted back approximately H (Fig. 5 above) (tilted about 3° to 4° downward to the outside). If, after proper installation, condensation does not drain from the overflow drain hole during normal use, adjust slope.

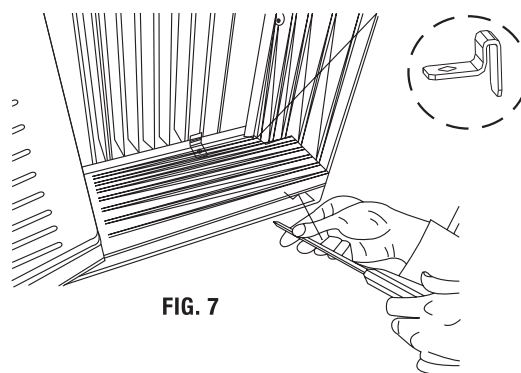
- B. Extend the accordion panels out against the window frame (Fig. 6).



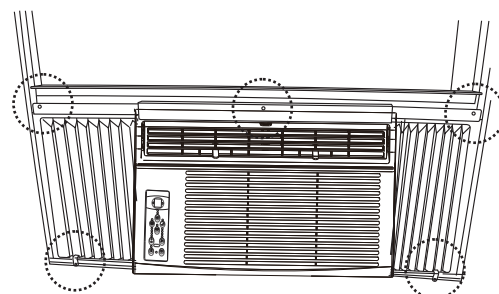
► STEP 5: INSTALL SUPPORT BRACKET

- A. Place the frame lock between the frame accordion panels and the window sill as shown in Fig. 7. Drive 3/4" (19 mm) or 1/2" (12.7 mm) locking screws through the frame lock and into the sill.

NOTE: To prevent window sill from splitting, drill 1/8" (3 mm) pilot holes before driving screws.

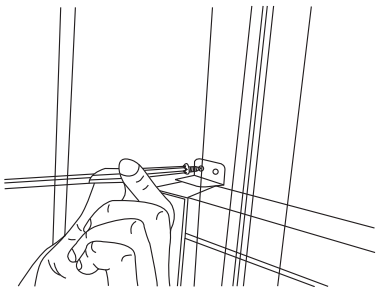


- B. Drive 3/4" (19 mm) or 1/2" (12.7 mm) locking screws through frame holes into window sash (Fig. 8).



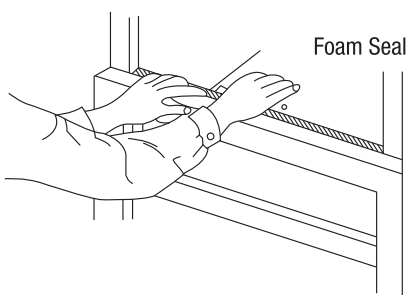
- C.** To secure lower sash in place, attach right angle sash lock with 3/4" (19 mm) or 1/2" (12.7 mm) screw as shown (Fig. 9).

FIG. 9



- D.** Cut window sash seal foam and insert it in the space between the upper and lower sashes (Fig. 10).

FIG. 10

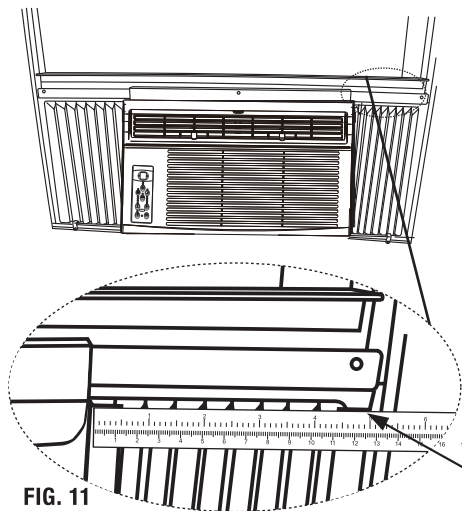


► STEP 6: INSTALL INSULATION PANELS

NOTE: This step applies to Energy Star rated units only.

In order to minimize air leaks and ensure optimal insulation, it is necessary to install the included insulation panels to the accordion panels. Follow the 4 steps in these instructions:

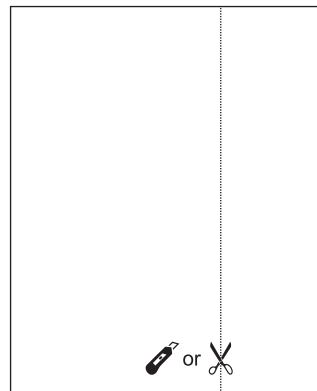
STEP 6.1: After the unit is installed in the window, measure the inner width of one of the accordion panels as shown in Fig. 11.



Measure the inner width of one of the accordion panels.

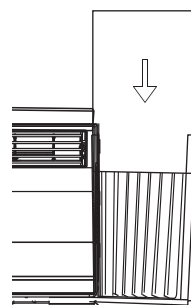
STEP 6.2: Mark a line on one of the provided insulation panels, matching the measured width in Step 6.1; Cut the insulation panel along the line (Fig. 12).

FIG. 12



STEP 6.3: Slide the insulation panel you just cut into the accordion panel (curtain). The side of the insulation panel with the pattern on it should face indoors.

FIG. 13



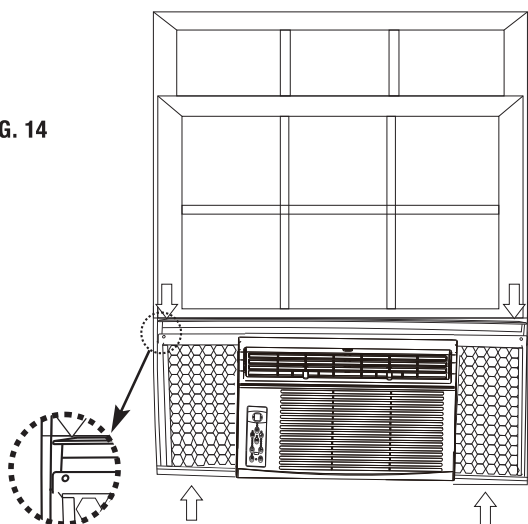
STEP 6.4: Repeat on other side with the second insulation panel.

► STEP 7: INSTALL WEATHER STRIPPING

NOTE: This step applies to Energy Star rated units only.

In order to minimize air leaks between the room air conditioner and the window opening, install weather stripping into any gaps as you see necessary by trimming the weather stripping to the desired length, peeling off the protective backing and filling these gaps. (Fig. 14)

FIG. 14



► IF AC IS BLOCKED BY A STORM WINDOW

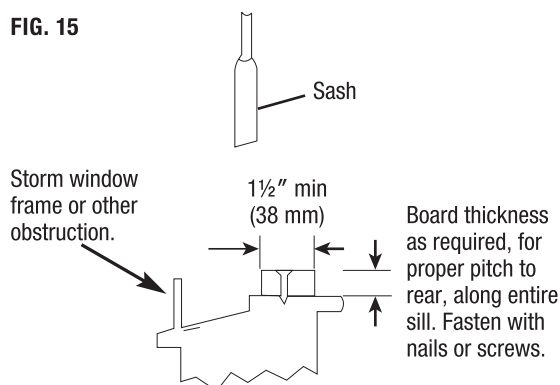
Add wood as shown in Fig. 15, or remove storm window before air conditioner is installed.

If storm window frame must remain, be sure the drain holes or slots are not caulked or painted shut. Accumulated rain water or condensation must be allowed to drain out.

REMOVING AC FROM WINDOW

- Turn AC off, and disconnect power cord.
- Remove sash seal from between windows, and unscrew safety sash lock.
- Remove screws installed through frame and frame-lock.
- Remove the Insulation Panels and close (slide) side accordion panels into frame.
- Keeping a firm grip on air conditioner, raise sash and carefully remove.
- Be careful not to spill any remaining water while lifting unit from window. Store parts WITH air conditioner.

FIG. 15



NORMAL SOUNDS

HIGH PITCHED CHATTER

High efficiency compressors may have a high pitched chatter during the cooling cycle.

VIBRATION

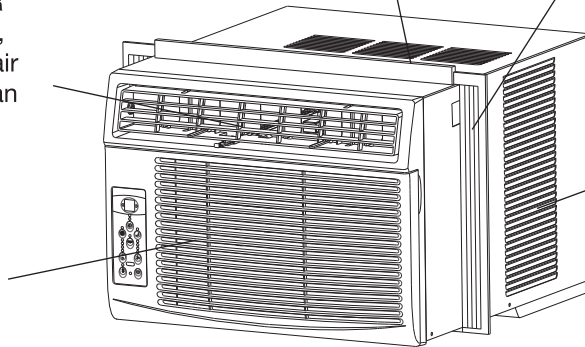
Unit may vibrate and make noise because of poor wall or window construction or incorrect installation. This DOES NOT indicate a defective unit.

SOUND OF RUSHING AIR

At the front of the unit, the sound of rushing air being moved by the fan may be heard.

GURGLE/HISS

“Gurgling” or “hissing” noise may be heard due to refrigerant passing through evaporator during normal operation.



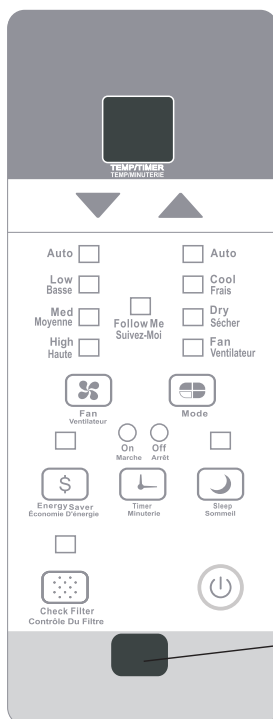
PINGING OR SWITCHING

Droplets of water hitting condenser during normal operation may cause “pinging” or “switching” sounds.

NOTE: All of the pictures in this manual are for explanatory purposes only. The actual shape/look of the air conditioner purchased may be slightly different, but the operations and functions are similar.

AIR CONDITIONER FEATURES

Thoroughly familiarize yourself with the control panel, shown below, and all of its functions. Afterwards, follow the symbol for the functions you desire BEFORE operating the unit. This unit can be controlled by the unit control or the remote control.



UNIT CONTROL PANEL

Heat indicator on models with heating capabilities only.

► TO TURN UNIT ON OR OFF:

Press ON/OFF button to turn the unit on or off.

NOTE: The unit will automatically initiate the Energy Saver function under COOL, DRY and AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN modes).

► TO CHANGE TEMPERATURE SETTING:

Press / UP/DOWN button to change the temperature setting.

NOTE: Press or hold either UP () or DOWN () button until the desired temperature is shown on the display. The temperature will be automatically maintained anywhere between 62°F (17°C) and 86°F (30°C). If you want the display to read the actual room temperature, see “To Operate on Fan Only” section.

► TO ADJUST FAN SPEEDS:

Press to select the Fan Speed in four steps: Auto, Low, Med or High. Each time the button is pressed, the fan speed is shifted. In DRY mode, the fan speed is automatically controlled at Low. For some models with heating capabilities, the fan speed cannot be adjusted while in HEAT mode.

► SLEEP FEATURE:

Press  SLEEP button to initiate the SLEEP mode. In this mode, the selected temperature will increase by 2°F (1°C) 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase (cooling) or decrease (units with heating only) by another 2°F (1°C) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the SLEEP mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The SLEEP mode program can be canceled at any time during operation by pressing the SLEEP button again.

► CHECK FILTER FEATURE:

Press  CHECK FILTER button to initiate this feature. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED (light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the CHECK FILTER button and the light will go off.

► ENERGY SAVER FEATURE:

Press  ENERGY SAVER button to initiate this function. This function is available on COOL, DRY and AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes. In this mode, the fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes, at 10 minute intervals, until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and cooling starts.

► FOLLOW ME FEATURE:



This feature can **ONLY** be activated from the remote control. The remote control serves as a remote thermostat, allowing for precise temperature control at its location.

To activate the Follow Me feature, point the remote control toward the unit and press the FOLLOW ME button. The remote displays the actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes until the FOLLOW ME button is pressed again. If the unit does not receive the Follow Me signal during any 7 minute interval, the unit will beep to indicate use of the Follow Me feature has ended. The actual temperature can be displayed on the unit by pressing the FAN only mode. When in COOL mode, the unit display indicates the set temperature.

► TO SELECT THE OPERATING MODE:

To choose operating mode, press the  MODE button. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COOL, DRY, HEAT (for units with heating function) and FAN. The indicator light will be illuminated and remain on once the mode is selected. **The unit will automatically initiate the Energy Saver function under COOL, DRY, and AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes.**

TO OPERATE AUTO FEATURE:

When you set the air conditioner to AUTO mode, it will automatically select cooling, or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature. The air conditioner will automatically control room temperature around the temperature you set. **In this mode, the fan speed cannot be adjusted.** It starts automatically at a speed according to the room temperature.

TO OPERATE FAN ONLY:

Use this function () only when cooling is not desired, such as for room air circulation or to exhaust stale air. (Remember to open the vent during this function, but keep it closed during cooling for maximum cooling efficiency.) You can choose any fan speed you prefer. During this function, the display will show the actual room temperature, not the set temperature as in the cooling mode.

TO OPERATE ON DRY MODE:

In this mode, the air conditioner will reduce air humidity. If the space is a closed or sealed area, some degree of cooling will continue.

► TIMER: AUTO START/STOP FEATURE:

- When the unit is on or off, first press  TIMER button. The TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated.
- When TIMER ON is displayed, pressing the TIMER button again illuminates the TIMER OFF indicator, indicating that the Auto Stop program is initiated.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then by 1 hour increments, up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to displaying the previous temperature setting or the room temperature (depending on whether the unit is powered on or off and the mode it is in).
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop program.

A NOTE ABOUT THE TIMER: When you set the timer, the unit will only go on once and off once. If you want the air conditioner to cycle on and off based on desired room temperature, you do not need to set the timer. Instead, set your desired temperature and the unit will cycle on and off based on that temperature setting.

► DISPLAY:

Shows the set temperature in °F or °C and the Auto-timer settings. While in FAN only mode, it shows the room temperature.



ERROR CODES:

AS - Room Temperature Sensor Error - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call Consumer Services at 844-472-2473.

HS - Electric Heating Sensor Error - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call Consumer Services at 844-472-2473.

- **Evaporator Temperature Sensor Error** - Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call Consumer Services at 844-472-2473.

NOTE: If an error code occurs in FAN only mode, the unit will display “LO” (loose connection) or “HI” (short circuit).

⚡ NOTE:

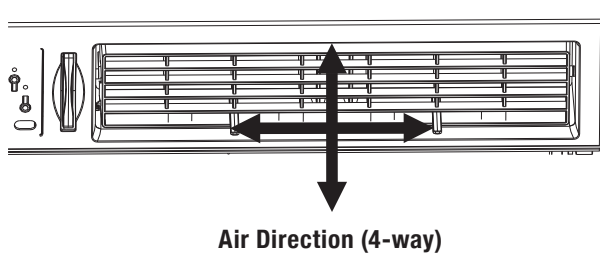
If the unit breaks off unexpectedly due to power being cut, it automatically will restart with the previous function setting when the power resumes.

► AIR DIRECTIONAL LOUVERS:

Use the 4-way directional louvers to direct the air flow up or down and left or right throughout the room as needed. Pivot horizontal louvers until the desired up/down direction is obtained.

Move the levers from side to side until the desired Left/Right direction is obtained.

Air Directional Louvers



► ADDITIONAL THINGS YOU SHOULD KNOW:

- The Cool circuit has an automatic 3 minute time-delayed start if the unit is turned off and on quickly. After unit is turned off, leave the unit off for a minimum of 3 minutes before attempting to turn back on. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. The fan will continue to run during this time.

- The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the left and right TEMP/TIMER buttons (▲ and ▼) at the same time for 3 seconds.

► FRESH AIR VENT CONTROL (on some models):

The Fresh Air Vent allows the air conditioner to:

1. Recirculate inside air (Vent Closed - Fig. A)
2. Draw fresh air into the room (Vent Open - Fig B)
3. Exchange air from the room and draw fresh air into the room (Vent and Exhaust Open - Fig C)

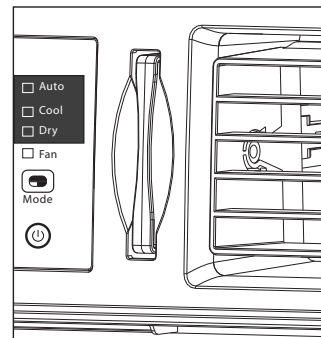


Fig. A (VENT CLOSED)

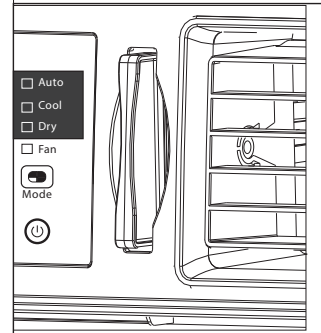


Fig. B (VENT OPEN)

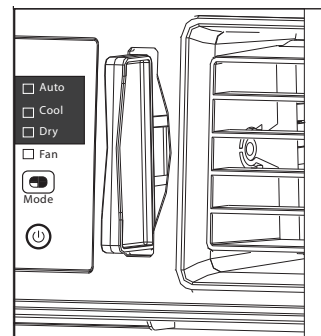


Fig. C (VENT AND EXHAUST OPEN)

CARE AND CLEANING

! CAUTION

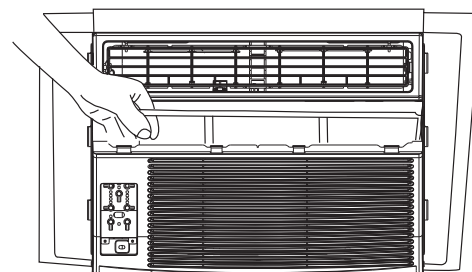
Clean air conditioner occasionally to keep it looking and operating like new.
Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent shock or fire hazards.

► AIR FILTER CLEANING

The air filter should be cleaned at least every two weeks or as necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

- Push the vent handle to the Vent Closed position (where applicable).
- Open the front panel.
- Grasp the filter by the center and pull up and out.
- Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse filter thoroughly.
- Gently shake excess water from the filter. Be sure the filter is thoroughly dry before replacing.
- As an alternative to washing the filter, vacuum the filter clean.

NOTE: Never use hot water over 104°F (40°C) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.



► CABINET CLEANING

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner after unit has dried completely.

► WINTER STORAGE

If air conditioner will be stored during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with plastic or return it to the original carton.

ALWAYS STORE UNIT IN AN UPRIGHT POSITION AND IN A COOL, DRY LOCATION.

TROUBLESHOOTING

BEFORE CALLING FOR SERVICE, PLEASE REVIEW THE CHART BELOW

ISSUE	POSSIBLE CAUSES
AIR CONDITIONER NOT COOLING ROOM, OR NOT BLOWING COLD AIR	• Be sure unit is not too large or too small for the area of the room. • Verify that all doors, windows, curtains and any other openings are closed off. Verify nothing is obstructing the front grille of unit, such as curtains, etc. • Allow enough time for room to cool, especially if outside temp is very high. • Check that the filter is not dirty and louvers are open all the way and blowing in the desired direction. • Check that unit is set to COOL mode and that temperature is down enough (but not too low). • If unit is near a heat source, such as a stove, etc., then relocate unit. • If air coming from unit is cool to the touch, then unit is working properly; please double check the first three bullet points above. • If using Follow Me remote feature, move remote away from unit. • Temperature sensor behind air filter touching cold coil. These two elements should not be touching. Carefully straighten tube away from coil. • Unplug unit for at least 5 minutes. Follow Reset instructions on plug.
AIR CONDITIONER COOLING BUT ROOM IS TOO WARM - ICE FORMING ON COOLING COIL BEHIND DECORATIVE FRONT	• Outdoor temperature is below 64°F (18°C). To defrost the coil, set to FAN only mode. • Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN only mode. • Thermostat is set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set to FAN only mode. Then, set temperature to a higher setting.
AIR CONDITIONER CYCLING ON AND OFF TOO FREQUENTLY OR NOT ENOUGH	• Be sure unit is not too large or too small for the area of the room. • Remove grille and make sure the temperature sensor is not too close to the coils. These two elements should not be touching. Carefully straighten tube away from coil. • Make sure nothing is blocking the grille or side vents. • Make sure there is no dirt or debris inside the unit or on the filter.
UNIT WILL NOT TURN ON	• Reset circuit breaker. Make sure there are not too many items (i.e. lamps, TV's, etc.) working off the same breaker. • Check plug connection. • If plug is operating on an on/off switch, be sure that the switch is 'on'. • Try plugging unit into another outlet. • Unplug unit for at least 5 minutes. Follow Reset instructions on plug.
UNIT BLOWS FUSES OR POPS CIRCUIT BREAKER	• Make sure there are enough available amps on the circuit for the air conditioner. • Large units which run on a 230v will require a dedicated 20 or 30 amp circuit.
AIR CONDITIONER IS MAKING NOISES	• Check to be sure the unit is free from debris such as leaves, sticks, etc. Verify nothing is obstructing the unit. • Check the fan blade for cracks or chips. • Make sure the unit is properly and securely mounted inside the window or wall. • Clean the air filter.
WATER PUDDLES INSIDE UNIT OR IS COMING INTO ROOM	• Adjust the slope of the unit so that it drains downward toward the exterior of the home. (See Installation Instructions.) • Make sure that there is no debris blocking the drainage area of the unit.
WATER DRIPPING OUTSIDE	• Unit is removing a large quantity of moisture from a humid room. This is normal during excessively humid days.
REMOTE SENSING / FOLLOW ME DEACTIVATING PREMATURELY	• Remote control not located within range. Place remote control within 20 ft and 180° radius of the front of the unit. • Remote control signal obstructed. Remove obstruction.

NOTE

A highly recommended troubleshoot for any issue in general consists of turning off unit and unplugging for 5 minutes. It is also recommended to try another wall outlet. For further assistance, contact Consumer Services at 844-472-2473.



SCAN CODE TO
LEAVE A REVIEW

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE!

As a small business, reviews are everything!

We'd love to hear how you are enjoying your Perfect Aire product!
Please take a minute to tell us (and others) about your experience.

Thanks (again!)



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525

844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us
CANADA SUPPORT 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us
www.perfectaire.us



MANUAL DEL PROPIETARIO

DE VENTANA ACONDICIONADOR DE AIRE



MODELO 2PNC14000

CONTENIDO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	1
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	9
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN	10
SONIDOS NORMALES	15
FUNCIONES DEL ACONDICIONADOR DE AIRE	15
CUIDADO Y LIMPIEZA.....	18
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	19

Este manual provee la información necesaria para el uso y el mantenimiento correctos de este acondicionador de aire. El cuidado preventivo básico puede ayudar a prolongar la vida útil de esta unidad. La sección “Solución de problemas” de este manual contiene una tabla con soluciones para los problemas más frecuentes. Es posible que la consulta de esa sección le ahorre tiempo y evite la necesidad de una visita del servicio técnico si se presenta un problema.



PRECAUCIONES

- Póngase en contacto con un técnico de servicios autorizado para hacer reparaciones o mantenimiento en esta unidad.
- Póngase en contacto con un instalador para la instalación de esta unidad si es necesario.
- El acondicionador de aire no está destinado para ser utilizado por niños pequeños sin la supervisión de un adulto. Los niños pequeños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el acondicionador de aire.
- Es posible que las personas con discapacidades necesiten asistencia con la configuración.
- Si es necesario cambiar el cable de alimentación, el trabajo de reemplazo debe ser realizado por personal autorizado únicamente.
- Los trabajos de instalación y reparación solo deben ser realizados de acuerdo con las normas nacionales de cableado y por personal autorizado.
- No haga funcionar el acondicionador de aire en una habitación donde haya agua, como un baño o un cuarto de lavado.

NOTA: Todas las ilustraciones de este manual tienen únicamente fines explicativos. Es posible que la unidad que compró sea algo diferente.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin aviso previo para mejorar el producto. Póngase en contacto con Servicios al Consumidor al 844-472-2473 para pedir detalles.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

LEA LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE LA INSTALACIÓN.

Para evitar que el usuario u otras personas sufran lesiones y para prevenir daños a la propiedad, deben seguirse las instrucciones a continuación.

Una operación incorrecta debida a que se pasen por alto las instrucciones puede ser causa de perjuicios o daños. La gravedad está clasificada según las indicaciones siguientes.



ESTE SÍMBOLO INDICA QUE PASAR POR ALTO LAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES.



ESTE SÍMBOLO INDICA QUE PASAR POR ALTO LAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR LESIONES MODERADAS A SU PERSONA O DAÑOS A LA UNIDAD O A OTROS BIENES.

OTROS SÍMBOLOS:



NUNCA HAGA ESTO.



SIEMPRE HAGA ESTO.



ADVERTENCIAS

✓	Enchufe correctamente el cable de alimentación.	De lo contrario, se puede producir una electrocución o un incendio por la generación de excesivo calor.
⊘	NO inserte o retire el enchufe de alimentación directamente de la pared para hacer funcionar o detener la unidad.	De lo contrario, se puede producir una electrocución o un incendio por la generación de excesivo calor.
⊘	NO use un cable de alimentación que esté dañado.	De lo contrario, se puede producir una electrocución o un incendio. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por un centro de servicios autorizado o por una persona con calificaciones similares, para evitar riesgos.
⊘	NO modifique la longitud del cable de alimentación ni comparta el tomacorriente con otros electrodomésticos.	De lo contrario, se puede producir una electrocución o un incendio por la generación de excesivo calor.
⊘	NO opere la unidad con las manos húmedas o en un ambiente húmedo.	De lo contrario, se puede producir una electrocución.
⊘	NO oriente el flujo de aire directamente hacia los ocupantes de la habitación.	Esto podría causar problemas de salud.
✓	Siempre asegúrese de que haya una puesta a tierra efectiva.	De lo contrario, se puede producir una electrocución.
⊘	NO permita el ingreso de agua en las piezas eléctricas.	De lo contrario, se puede producir una falla en la máquina o una electrocución.
✓	Siempre instale un disyuntor y un circuito eléctrico dedicado.	Una instalación incorrecta puede producir un incendio o una electrocución.
✓	Siempre desenchufe la unidad si produce sonidos extraños, olor o humo.	De lo contrario, se puede producir un incendio o una electrocución.
⊘	NO use el tomacorriente si está flojo o dañado.	De lo contrario, se puede producir un incendio o una electrocución.
⊘	NO abra la unidad mientras está en funcionamiento.	De lo contrario, se puede producir una electrocución.
⊘	NO use armas de fuego cerca de la unidad.	De lo contrario, se puede producir un incendio.
⊘	NO use el cable de alimentación cerca de aparatos que produzcan calor.	De lo contrario, se puede producir un incendio o una electrocución.
⊘	NO desarme ni modifique el acondicionador de aire; tampoco le perforo orificios.	De lo contrario, se pueden producir fallas o electrocución y es posible que la garantía del fabricante quede anulada.
✓	Ventile la habitación antes de hacer funcionar el acondicionador de aire si hay una fuga de gas de otro aparato, como una estufa.	De lo contrario, se pueden producir una explosión, un incendio y quemaduras.
⊘	NO use el cable de alimentación cerca de gas inflamable o combustibles, como gasolina, bencina, disolvente, etc.	De lo contrario, se puede producir una explosión o un incendio.

! PRECAUCIONES

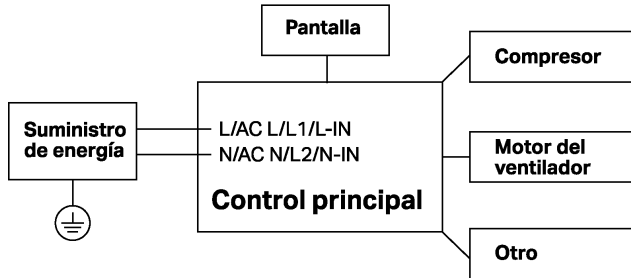
⊘	Al retirar el filtro de aire, NO toque las piezas metálicas de la unidad.	De lo contrario, se puede producir una lesión.
⊘	NO limpie con agua.	El agua puede ingresar a la unidad y deteriorar el aislamiento, lo que podría causar una electrocución.
✓	Asegúrese de que la ventilación sea correcta, en especial en habitaciones con una estufa u otros aparatos.	De lo contrario, se puede producir falta de oxígeno.
✓	La unidad y el disyuntor/fusible deben estar DESCONECTADOS durante la limpieza.	Si la unidad se limpia con la electricidad CONECTADA , se puede producir una electrocución o una lesión.
⊘	NO coloque una mascota o una planta de interior donde quedará expuesta al flujo de aire directo.	De lo contrario, la mascota o la planta podría dañarse.
✓	Use ÚNICAMENTE con los fines previstos.	Esta unidad NO está destinada para la conservación de dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas y objetos de arte. Puede deteriorar la calidad y producir otros daños.
✓	Detenga el funcionamiento y cierre las ventanas ante tormentas intensas y huracanes.	El funcionamiento con las ventanas abiertas puede hacer que ingrese humedad a la habitación.
✓	Sostenga el enchufe por el cabezal cuando lo extraiga.	De lo contrario, se pueden producir una electrocución y daños.
✓	Si la unidad estará fuera de uso durante un tiempo prolongado, desenchufe o DESCONECTE el interruptor eléctrico principal.	Si la electricidad está conectada, se puede producir una falla en la unidad o un incendio.
⊘	No coloque obstáculos alrededor de las tomas de aire o dentro de la salida de aire.	Los obstáculos pueden producir una falla del aparato o un accidente.
✓	Revise periódicamente el soporte de instalación en busca de daños.	La exposición prolongada a la intemperie puede producir daños en el soporte de instalación y causar la caída de la unidad.
✓	Siempre inserte los filtros de manera firme. Limpie los filtros AL MENOS una vez cada dos semanas.	El funcionamiento sin filtros instalados de manera segura puede causar una falla. Un filtro sucio puede ser causa de que la unidad no funcione con eficiencia.
✓	Use únicamente un paño suave para limpiar la unidad.	Los productos limpiadores o los detergentes pueden cambiar el color o rayar la superficie de la unidad.
✓	Tenga precaución al desembalar e instalar.	Los bordes afilados podrían causar lesiones.
⊘	NUNCA beba el agua que se descarga del acondicionador de aire.	El agua proveniente de la unidad contiene contaminantes y podría causar enfermedades.
⊘	NO coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación y siempre asegúrese de que el cable no esté comprimido.	Hay peligro de incendios o electrocución.
✓	Si ingresa agua en los componentes eléctricos de la unidad, desconecte la unidad del tomacorriente y desconecte el disyuntor. Retire el enchufe del tomacorriente para aislar el suministro eléctrico y póngase en contacto con un técnico de servicios calificado.	Hay peligro de electrocución.

Trabajo Electrónico



ADVERTENCIA

ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, APAGUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.



NOTA: Por favor, siga estrictamente las indicaciones de la etiqueta de cableado adherida al equipo para hacer todas las conexiones de cableado. El diagrama de cableado puede variar para cada unidad. Por favor, consulte el diagrama de cableado del equipo que haya comprado usted. El diagrama de cableado que aparece arriba es una versión simplificada solo para efectos de una ilustración preliminar.



ADVERTENCIA para Usar Refrigerante R32

- No utilice otros medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar que no sean los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe guardarse en una habitación sin fuentes de ignición en continuo funcionamiento (por ejemplo: llamas abiertas, aparatos de gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).
- No perfore ni queme.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes podrían ser inodoros.
- El aparato debe ser instalado, utilizado y guardado en una habitación con un área de piso de acuerdo con la cantidad de refrigerante a cargar. Para información específica sobre el tipo y cantidad de gas, consulte la etiqueta de características correspondiente en la unidad. Cuando hay diferencias entre la etiqueta y el manual en la descripción del área mínima de la habitación, prevalecerá la descripción en la etiqueta.
- El aparato debe ser instalado, utilizado y guardado en una habitación con un área de suelo de más de 4 m². El aparato no debe ser instalado en un espacio sin ventilación, si ese espacio es menor de 4 m².
- Cualquier llama abierta o dispositivos como interruptores que podrían generar chispas o electricidad deben estar cerca del aparato para evitar causar ignición del refrigerante inflamable utilizado. Por favor, siga atentamente las instrucciones al almacenar o mantener el aparato, para evitar que se produzcan daños mecánicos.



A2L

PRECAUCIÓN:
Riesgo de materiales inflamables

Explicación de los símbolos mostrados en la unidad

	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que la operación manual debe realizarse con cuidado.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que el personal de servicio debería manejar este equipo consultando el manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Este símbolo indica que hay información disponible en el manual de operación o en el manual de instalación.

ADVERTENCIA

- El servicio técnico solo debe ser realizado de acuerdo a las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado deben ser realizados bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- NO modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para enchufar la unidad
- NO comparta un único enchufe con otros aparatos eléctricos. Un suministro eléctrico inadecuado puede causar incendios o descargas eléctricas.
- Por favor, siga atentamente las instrucciones para manipular, instalar, limpiar y reparar el aparato, para evitar cualquier daño o riesgo.
- Al realizar el mantenimiento o al deshacerse del aparato, el refrigerante debe recuperarse adecuadamente, no debe descargarse directamente al aire.
- Debe tenerse en cuenta el cumplimiento de las leyes nacionales sobre gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstáculos.
- El aparato debe ser guardado para evitar que haya daños mecánicos.
- Una alerta de que el aparato debe ser guardado en una zona bien ventilada en la que el tamaño de la habitación se corresponda con el área de la habitación especificada para el funcionamiento.
- Cualquier persona implicada en el trabajo o el desmontaje de un circuito refrigerante debe poseer un certificado válido de una autoridad evaluadora acreditada por la industria, que valida su competencia para manejar refrigerantes de forma segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria. Toda la capacitación debe seguir los requisitos del ANEXO HH de UL 60335-2-40.

Ejemplos de tales procedimientos de trabajo son:

- entrar en el circuito de refrigerante;
- apertura de componentes sellados;
- apertura de recintos ventilados.

1. Transporte de equipo que contiene refrigerantes inflamables

Consulte las regulaciones de transporte.

2. El marcado de este equipo utiliza el signo

Consulte las regulaciones locales.

3. Disposición de equipos que utilizan refrigerantes inflamables

Consulte las regulaciones nacionales

4. Almacenamiento de equipo/aparatos

El artículo debe almacenarse de conformidad con los reglamentos o instrucciones aplicables, lo que sea mas estricto.

5. Almacenamiento de equipo embalado (no vendido)

Debe protegerse del embalaje de almacenamiento para que no haya daño mecánico que cause fugas de la carga del refrigerante. El número máximo de piezas del equipo que se permiten almacenar juntas será determinado por las regulaciones locales.

6. Información de revisión

1) Comprobaciones de la zona

Antes de comenzar a trabajar con sistemas que contengan refrigerantes inflamables, deben realizarse comprobaciones de seguridad para asegurarse de que el riesgo de ignición está minimizado. Para la reparación del sistema de refrigeración, deben tomarse las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.

2) Procedimiento de trabajo

El trabajo debe ser realizado bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya vapor o gas inflamable mientras se realiza el trabajo.

3) Zona de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y otras personas trabajando en la zona local deben ser instruidos en la naturaleza del trabajo que se está realizando. Debe evitarse trabajar en espacios reducidos. La zona alrededor del espacio de trabajo debe ser marcada. Asegúrese de que las condiciones dentro de la zona son seguras mediante el control de material inflamable.

ADVERTENCIA

4) Comprobación de presencia de refrigerante

La zona debe ser revisada con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para asegurarse de que el técnico está al corriente de los potenciales atmósferas inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas usado es apto para refrigerantes inflamables, p. ej. no chispeante, sellado adecuadamente o intrínsecamente seguro.

5) Presencia de extintor de incendios

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en alguna pieza vinculada, debe tenerse a mano equipo de extinción de incendios. Tenga un extintor de incendios de polvo seco o de CO₂ junto a la zona de carga.

6) Sin fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen exposición a alguna tubería que contiene o ha contenido refrigerante inflamable debe usar cualquier fuente de ignición de tal forma que puede provocar riesgo de incendios o explosiones. Todas las posibles fuentes de ignición, incluyendo cigarrillos, deben mantenerse suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, retirada y disposición, durante las que el refrigerante inflamable puede ser liberado al espacio circundante. Antes de realizarse el trabajo, la zona alrededor del equipo debe ser examinada para asegurarse de que no haya peligro de incendio ni riesgo de ignición.

Deben mostrarse señales de No Fumar.

7) Zona ventilada

Asegúrese de que la zona esté al aire libre o suficientemente ventilada antes de desmontar el sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Debe mantenerse un nivel de ventilación durante el periodo en el que se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.

8) Comprobaciones del equipo de refrigeración

Cuando se cambian componentes eléctricos, éstos deben ser aptos para la finalidad y tener las especificaciones correctas. Deben seguirse en todo momento las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. Si tiene dudas, consulte al departamento técnico del fabricante. Se aplicarán las siguientes comprobaciones a las instalaciones que utilizan refrigerantes inflamables: la carga real de refrigerante es acorde al tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen el refrigerante; la máquina de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas; si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se debe inspeccionar la presencia del refrigerante en el circuito secundario; las marcas del equipo siguen siendo visibles y legibles.

Se debe corregir las marcas y signos que sean ilegibles; y la tubería o los componentes de refrigeración están instalados en una posición en la que es improbable exponerse a cualquier sustancia que pueda corroer componentes que contienen refrigerantes, a no ser que los componentes estén fabricados de materiales que son inherentemente resistentes a la corrosión o que están adecuadamente protegidos contra la corrosión.

9) Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si hay un defecto que puede comprometer la seguridad, entonces no se debe conectar al circuito ningún suministro eléctrico hasta que no sea solucionado satisfactoriamente. Si el defecto no puede ser corregido inmediatamente pero es necesario seguir la operación, debe usarse una solución temporal adecuada. El propietario del equipo debe ser informado para que todas las partes estén avisadas.

Las comprobaciones de seguridad iniciales deben incluir: Los condensadores se descargan: esto se realizará de manera segura para evitar la posibilidad de chispas; ningún componente eléctrico bajo tensión ni cableado queda expuesto durante la carga, la recuperación o la purga del sistema; hay una continuidad de conexión a tierra.

ADVERTENCIA

7. Se reemplazarán los componentes eléctricos sellados.

8. Se deben reemplazar los componentes intrínsecamente seguros.

9. Cableado

Compruebe que el cableado no esté gastado, corroído, bajo presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso.

La comprobación también debe tener en cuenta los efectos del tiempo o de la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

10. Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia deben usarse potenciales fuentes de ignición para la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No debe usarse una antorcha de haluro (ni cualquier otro detector que use una llama desnuda). Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables. Se deben usar detectores de fugas electrónicos para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad podría no ser adecuada, o podrían necesitar ser recalibrados. (El equipo de detección debe ser calibrado en una zona libre de refrigerantes.) Asegúrese de que el detector no es una fuente de ignición potencial y que es apto para el refrigerante usado. El equipo de detección de fugas debe fijarse a un porcentaje del límite más bajo de inflamabilidad del refrigerante, y debe calibrarse para el refrigerante utilizado y confirmarse el porcentaje adecuado de gas (máximo 25%). Los fluidos de detección de fugas son aptos para uso con la mayoría de refrigerantes pero debe evitarse el uso de detergentes que contienen cloro ya que el cloro podría reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre. Si se sospecha de una fuga, todas las llamas desnudas deben ser eliminadas/apagadas. Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere ser soldada, todo el refrigerante debe ser recuperado por el sistema, o aislado (cerrando válvulas) en una parte del sistema lejos de la fuga.

La extracción del refrigerante se realizará de acuerdo con Extracción y evacuación.

ADVERTENCIA

11. Extracción y evacuación

Al penetrar en el circuito refrigerante para hacer reparaciones o para cualquier otro fin - se deben utilizar los procedimientos convencionales. Sin embargo, para refrigerantes inflamables es importante que se siga la mejor práctica ya que hay que tener en cuenta la inflamabilidad. Debe cumplirse el siguiente procedimiento:

- Elimine el refrigerante de forma segura siguiendo la normativa local y nacional;
- Evacúe;
- Purgue el circuito con gas inerte (opcional para A2L);
- Evacúe
- enjuague o purgue continuamente con gas inerte cuando utilice una llama para abrir el circuito; y
- abra el circuito.

La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos si los códigos locales y nacionales no permiten la ventilación. En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema se purgará con nitrógeno libre de oxígeno para que el aparato sea seguro para los refrigerantes inflamables.

Puede ser necesario repetir este proceso varias veces. No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas de refrigerante.

Para aparatos que contienen refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se realizará rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, ventilando a continuación a la atmósfera y, por último, bajando al vacío (opcional para A2L). Este proceso debe repetirse hasta que no quede refrigerante en el sistema (opcional para A2L). Cuando se use la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema debe ser descargado hasta la presión atmosférica para permitir que se pueda realizar el trabajo. La salida de la bomba de vacío no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá haber ventilación disponible.

12. Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deben cumplirse los siguientes requerimientos.

Asegúrese de que no haya contaminación de los diferentes refrigerantes al utilizar el equipo de carga. Los tubos o mangueras deben ser lo más cortos posibles para minimizar la cantidad de refrigerante contenido en ellos. Los cilindros se mantendrán en una posición adecuada según las instrucciones. Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante. Etiquete el sistema al completar la carga (si no lo está ya). Debe tenerse sumo cuidado de no sobrellenar el sistema de refrigeración. Debe probarse la presión del sistema con nitrógeno sin oxígeno antes de recargarlo. Deben realizarse una prueba de fugas del sistema al completar la carga pero antes de su puesta en marcha.

Debe realizarse otra prueba de fugas antes de abandonar el lugar.

13. Desmantelamiento

Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus pormenores. Se recomienda que todos los refrigerantes sean recuperados de forma segura.

Antes de realizar la tarea, debe recogerse una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera su análisis antes de reutilizar el refrigerante. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.

- Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
- Aísle eléctricamente el sistema.
- Antes de comenzar el procedimiento, asegúrese de que: El equipo de manipulación mecánica está disponible, si se requiere, para manipular cilindros de refrigerante; todo el equipo de protección personal está disponible y se usa correctamente; el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente; los cilindros y el equipo de recuperación sean conformes a los estándares adecuados.
- Descargue mediante bombeo el sistema refrigerante, si es posible.
- Si no es posible hacer el vacío, disponga un colector para que el refrigerante pueda retirarse desde varias partes del sistema.
- Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de realizar la recolección.
- Encienda la máquina de recolección y hágala funcionar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- No sobrellene los cilindros. (No cargue líquido a más del 80% del volumen).
- No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- Cuando los cilindros hayan sido llenados correctamente y el proceso haya sido completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo sean retirados rápidamente del lugar y de que se cierren todas las válvulas de aislamiento del equipo.
- El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a no ser que haya sido limpiado y revisado.

ADVERTENCIA

14. Etiquetado

El equipo debe ser etiquetado indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante. La etiqueta debe ser fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo indicando que éste contiene refrigerante inflamable.

15. Recolección

Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para reparación o desmantelamiento, se recomienda que todos los refrigerantes se retiren de forma segura. Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que haya disponible el número correcto de cilindros para contener toda la carga del sistema. Todos los cilindros que se usen deben ser designados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (p. ej. cilindros especiales para la recolección de refrigerante). Los cilindros deben tener válvulas de descarga de presión y llaves de paso vinculadas en buenas condiciones de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos son evacuados y, si es posible, enfriados antes de la recolección. El equipo de recuperación debe estar en buenas condiciones de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones sobre el equipo a mano y debe ser apto para la recolección de refrigerantes inflamables. En caso de duda, se debe consultar al fabricante.

Además, debe haber un conjunto de básculas disponibles y en buenas condiciones de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas, con empalmes de desconexión libres de fugas y en buenas condiciones.

El refrigerante recuperado se procesará de acuerdo con la legislación local en el cilindro de recuperación correcto y se preparará la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recolección y especialmente no en cilindros. Si hay que retirar los compresores o los aceites de compresor, asegúrese de que hayan sido vaciados hasta un nivel aceptable para cerciorarse de que no queda refrigerante inflamable dentro del lubricante. El cuerpo del compresor no debe calentarse con llamas abiertas u otras fuentes de ignición para acelerar este proceso. Cuando se drena aceite de un sistema, puede realizarse de forma segura.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

NOTA:

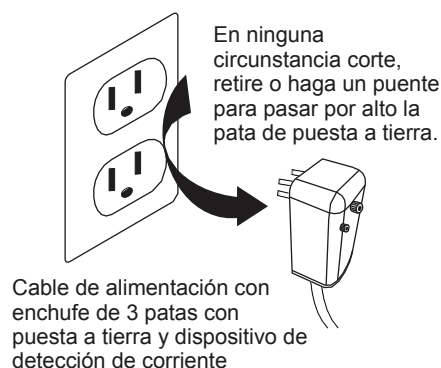
El cable de alimentación de este acondicionador de aire contiene un dispositivo de detección de corriente diseñado para reducir el riesgo de incendios. Consulte la sección "Funcionamiento del dispositivo de detección de corriente" (a continuación) para ver detalles. En caso de que el cable de alimentación se dañe, no puede ser reparado. Debe ser reemplazado por un técnico de reparaciones autorizado con un cable del fabricante del producto.

ADVERTENCIA

Evite el riesgo de incendios o electrocuciones.

NO use un cable de extensión ni un enchufe adaptador. **NO** retire ninguna de las patas del cable de alimentación.

Tomacorriente de pared del tipo con puesta a tierra



FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO DE DETECCIÓN DE CORRIENTE:

El cable de alimentación contiene un dispositivo de detección de corriente que detecta daños en el cable de alimentación. Para hacer una prueba del cable de alimentación, haga lo siguiente:

1. Enchufe el acondicionador de aire.
2. El cable de alimentación tiene DOS botones en el cabezal del enchufe. Presione el botón con la leyenda TEST (Prueba). Se producirá un "clic" cuando el botón RESET (Restablecer) salte hacia afuera.
3. Presione el botón con la leyenda RESET (Restablecer). Nuevamente, se producirá un "clic" cuando el botón haga contacto.
4. En ese momento, el cable de alimentación estará suministrando electricidad a la unidad. (En algunos productos, esto también se indica con una luz en el cabezal del enchufe.)

ADVERTENCIA

POR SU SEGURIDAD: No almacene ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este ni de otros electrodomésticos.

ADVERTENCIA: PREVENGA ACCIDENTES

Para reducir el riesgo de incendios, electrocuciones o lesiones personales cuando use el acondicionador de aire, respete precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Asegúrese de que el servicio eléctrico sea adecuado para el modelo que ha elegido. Puede encontrar esa información en la placa del número de serie, que se encuentra sobre el costado del gabinete y detrás de la rejilla.
- Si el acondicionador de aire va a instalarse en una ventana, es probable que quiera limpiar ambos lados del vidrio antes. Si la ventana es del tipo con triple corredera y con panel de malla incluido, retire el panel de malla por completo antes de la instalación.
- Asegúrese de que el acondicionador de aire se haya instalado de manera segura y correcta de acuerdo con las instrucciones de instalación de este manual.
- Guarde este manual para un posible uso futuro en caso de retirar o instalar esta unidad.
- Cuando manipule el acondicionador de aire, tenga cuidado para evitar cortarse con las aletas metálicas afiladas de las serpentinas delanteras y traseras.

ADVERTENCIA. INFORMACIÓN SOBRE LA ELECTRICIDAD

La clasificación eléctrica completa del nuevo acondicionador de aire se indica en la placa del número de serie. Consulte la clasificación cuando verifique los requisitos de electricidad.

- Asegúrese de que el acondicionador de aire tenga una puesta a tierra correcta. Para minimizar los riesgos de electrocución e incendios, es importante que haya una puesta a tierra. El cable de alimentación cuenta con un enchufe de tres patas con puesta a tierra para la protección contra los riesgos de electrocución.
- El acondicionador de aire debe utilizarse en un tomacorriente de pared con la puesta a tierra debida. Si el tomacorriente de pared que tiene previsto usar no cuenta con la puesta a tierra adecuada o no está protegido por un fusible de retardo o un disyuntor, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente adecuado.
- Asegúrese de que el tomacorriente quede accesible después de la instalación de la unidad.
- No haga funcionar el acondicionador de aire si la cubierta de protección lateral no está colocada en su lugar. De lo contrario, se podrían producir daños mecánicos dentro del acondicionador de aire.
- No use un cable de extensión ni un enchufe adaptador.

NOTA:

No use el enchufe para encender o apagar la unidad.

- Siempre asegúrese de que el botón RESET (Restablecer) esté presionado e introducido para un funcionamiento correcto.
- El cable de alimentación debe reemplazarse si no se restablece cuando se presiona el botón TEST (Prueba) o si no se puede restablecer.
- En caso de que el cable de alimentación se dañe, no puede ser reparado. Llame a Servicios al Consumidor al 844-472-2473 para pedir asistencia con el reemplazo.

NOTA: Este acondicionador de aire está diseñado para funcionar en las siguientes condiciones:

Funcionamiento de enfriamiento	Temp. en el exterior:	64 a 109 °F/18 a 43 °C (64 a 125 °F/18 a 52 °C para modelos tropicales especiales)
	Temp. en el interior:	62 a 90 °F/17 a 32 °C

El rendimiento puede reducirse fuera de estas temperaturas de funcionamiento

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

ANTES DE COMENZAR

Lea estas instrucciones atentamente y en su totalidad.

IMPORTANTE: Guarde estas instrucciones.

IMPORTANTE: Respete todos los códigos y las ordenanzas correspondientes.

Nota para el instalador: Asegúrese de dejarle estas instrucciones al consumidor.

Nota para el consumidor: Conserve estas instrucciones para consultas futuras.

Nivel de habilidad: La instalación de este electrodoméstico requiere habilidades mecánicas básicas.

Tiempo para finalizar el trabajo: Aproximadamente 1 hora.

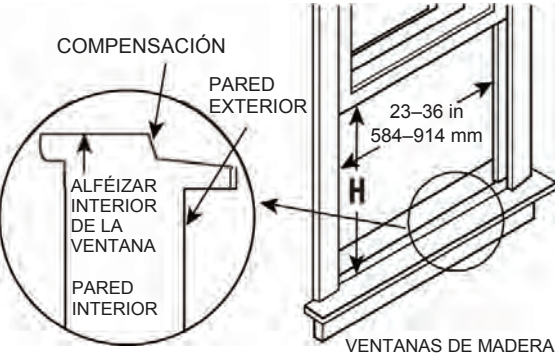
Recomendamos que este producto sea instalado por dos personas. La instalación correcta es responsabilidad del instalador.

La falla del producto debida a una instalación incorrecta no está cubierta por la garantía.

DEBEN utilizarse todas las piezas que se suministran y los procedimientos de instalación correctos que se describen en estas instrucciones para instalar este acondicionador de aire.

REQUISITOS DE LA VENTANA

El acondicionador de aire está diseñado para la instalación en ventanas de guillotina doble estándar con anchos de apertura de 23 a 36 pulgadas (584 mm a 914 mm).



NOTA: H = apertura vertical Consulte la tabla a continuación.

TABLA 1:

Modelo	5000~8000 Btu/h	10000~14500 Btu/h
Dimensiones (H)	14" (356 mm)	15½" (394 mm)

PRECAUCIÓN

En ninguna circunstancia corte o retire la tercera pata (puesta a tierra) del cable de alimentación.

No cambie el enchufe que viene en el cable de alimentación del acondicionador de aire.

El cableado doméstico de aluminio puede presentar problemas especiales; consulte a un electricista calificado.

Al manipular la unidad, tenga cuidado para evitar cortarse con los bordes metálicos afilados y con las aletas de aluminio de las serpentinas delanteras y traseras.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador Phillips



Nivel

HERRAMIENTAS POSIBLEMENTE NECESARIAS



Destornillador



Lápiz



Regla o cinta métrica



Tijera o cuchilla

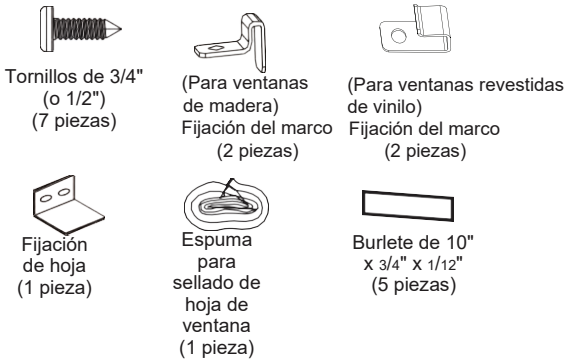
NOTA: Guarde la caja y estas Instrucciones para la instalación para consultas futuras. La caja es la mejor forma de guardar la unidad en invierno o cuando no se usa.

NOTA: Las imágenes de la unidad pueden variar del producto real, pero los pasos de instalación no se ven afectados.

► PASO 1: PREPARAR LA VENTANA

La hoja inferior debe abrirse lo suficiente como para permitir una apertura vertical (H) despejada de las siguientes dimensiones. (Vea la tabla 1 que antecede.) Las persianas laterales y la parte trasera del acondicionador de aire deben tener un espacio de aire despejado para permitir suficiente flujo de aire a través del condensador con el fin de extraer el calor. La parte trasera de la unidad debe dar al exterior, no al interior de un edificio o un garaje.

FERRETERÍA DE MONTAJE:



► PASO 2: PREPARAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE

A. Retire el acondicionador de aire de la caja y colóquelo sobre una superficie plana.

NOTA: La ferretería del riel superior y las fig. A, B y C no son aplicables a las unidades de 10,000 BTU/h o más. Para los modelos de menos de 10,000 BTU/h, el riel superior debe ensamblarse.

B. Retire el riel superior y los paneles aislantes de la parte trasera del material de embalaje, como se muestra en la fig. A. (Únicamente unidades clasificadas como Energy Star.)

FERRETERÍA DEL RIEL SUPERIOR:

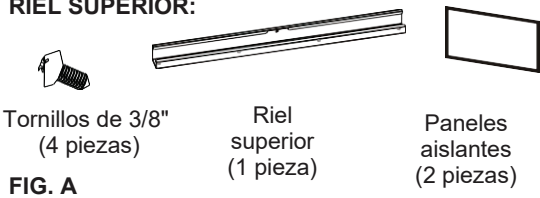
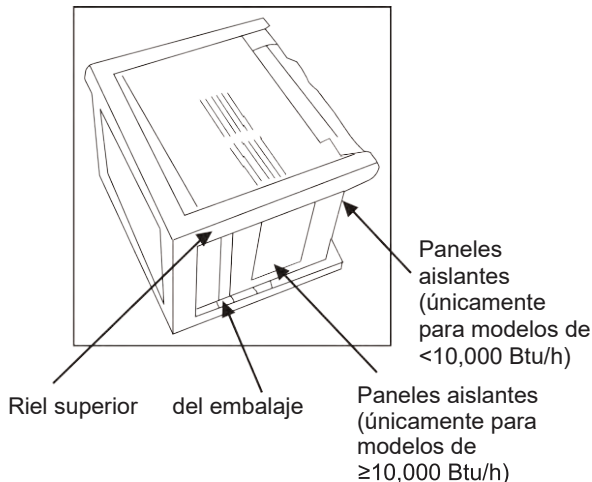
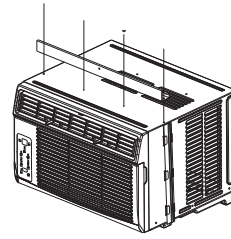


FIG. A



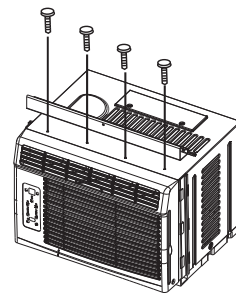
C. Alinee el orificio del riel superior con los de la parte superior de la unidad, como se muestra en la fig. B.

FIG. B



D. Asegure el riel superior a la unidad con los tornillos de 3/8", como se muestra en la fig. C.

FIG. C

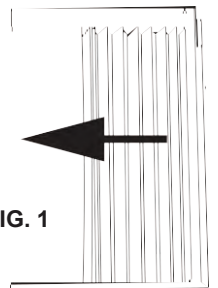


► PASO 3: INSTALAR LOS PANELES PLEGABLES

NOTA: El riel superior y los paneles plegables a cada lado están compensados para proveer el paso correcto de 5/16" para la parte trasera. Esto es necesario para una utilización y una descarga correctas del agua condensada. Si no se van a usar los paneles plegables por algún motivo, este paso para la parte trasera debe mantenerse.

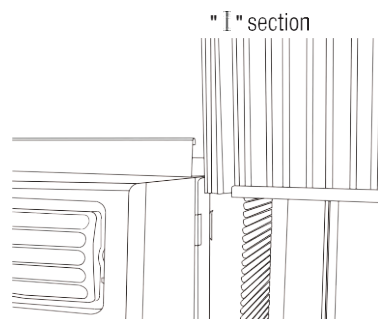
A. Coloque la unidad sobre el piso, sobre un banco o sobre una mesa. Sostenga el panel plegable con una mano y con cuidado retire hacia atrás el centro para rellenar el extremo abierto. Vea la fig. 1.

FIG. 1



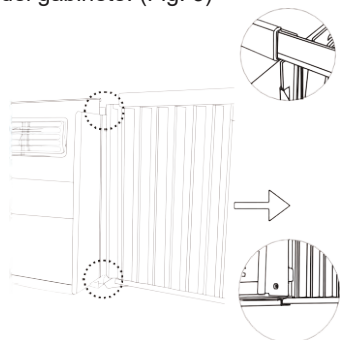
B. Deslice la sección "I" del extremo libre del panel directamente dentro del gabinete, como se muestra en la fig. 2. Deslice el panel hacia abajo. Asegúrese de dejar espacio suficiente para hacer resbalar las partes superior e inferior del marco dentro de los rieles en el gabinete.

FIG. 2



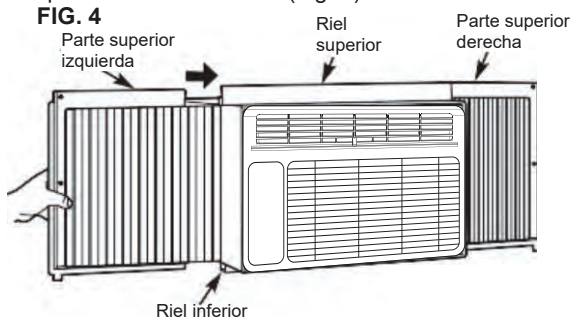
- C. Una vez que el panel esté instalado sobre el costado del gabinete, haga ajustes ligeros para asegurarse de que se asiente con firmeza dentro del canal del marco. Deslice los extremos superior e inferior del marco dentro de los rieles superior e inferior del gabinete. (Fig. 3)

FIG. 3



- D. Deslice el panel por completo hacia adentro y repita en el otro costado. (Fig. 4)

FIG. 4



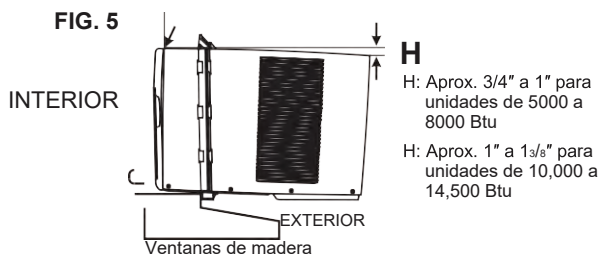
NOTA: Si la contraventana bloquea el acondicionador de aire, vea la fig. 15, pág. 8.

► PASO 4: ASEGURAR LOS PANELES PLEGABLES

- A. Mientras aferra con firmeza el acondicionador de aire, coloque con cuidado la unidad dentro de la apertura de la ventana de modo que la parte inferior del marco del acondicionador de aire quede contra el alféizar de la ventana (fig. 5). Cierre con cuidado la ventana detrás del riel superior de la unidad.

Mida desde el borde del gabinete.

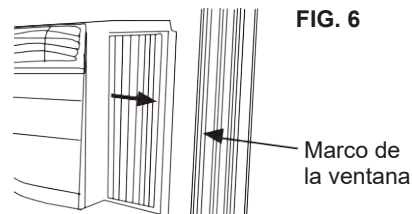
FIG. 5



NOTA: Verifique que el acondicionador de aire tenga una inclinación hacia atrás de aproximadamente H (fig. 5 anterior) (una inclinación de aprox. 3° a 4° hacia abajo y hacia el exterior). Si después de una instalación correcta la condensación no se descarga por el orificio de desagüe por derrame durante el uso normal, ajuste la inclinación.

- B. Extienda los paneles plegables hacia afuera contra el marco de la ventana (fig. 6).

FIG. 6



► PASO 5: INSTALAR EL SOPORTE

- A. Coloque la fijación del marco entre los paneles plegables del marco y el alféizar de la ventana, como se muestra en la fig. 7. Introduzca los tornillos de fijación de 3/4" (19 mm) o de 1/2" (12.7 mm) a través de la fijación del marco y penetrando en el alféizar.

NOTA: Para evitar que el alféizar de la ventana se parta, perforo orificios piloto de 1/8" (3 mm) antes de introducir los tornillos.

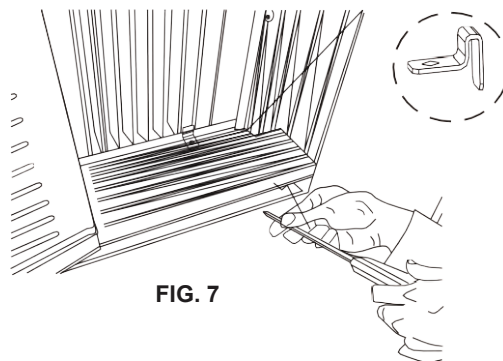


FIG. 7

- B. Introduzca los tornillos de fijación de 3/4" (19 mm) o de 1/2" (12.7 mm) a través de los orificios del marco atravesando la hoja de la ventana (fig. 8).

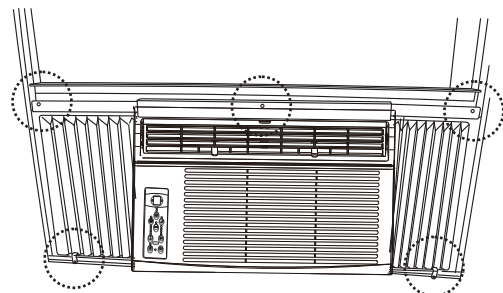
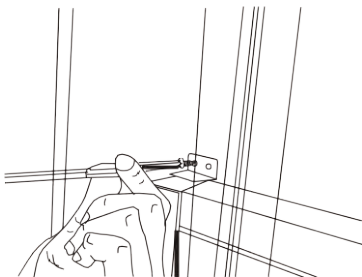


FIG. 8

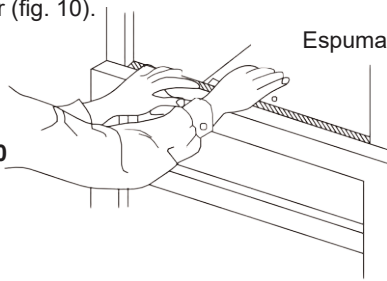
- C. Para asegurar la hoja inferior en su lugar, fije la fijación de la hoja en ángulo recto con un tornillo de 3/4" (19 mm) o de 1/2" (12.7 mm), como se muestra (fig. 9).

FIG. 9



- D. Corte la espuma de sellado de la hoja de la ventana e insértela en el espacio entre las hojas superior e inferior (fig. 10).

FIG. 10



► PASO 6: INSTALAR LOS PANELES AISLANTES

NOTA: Este paso aplica únicamente para unidades clasificadas como Energy Star.

Para minimizar las fugas de aire y garantizar un aislamiento óptimo, es necesario instalar en los paneles plegables los paneles aislantes que se incluyen. Siga los 4 pasos de estas instrucciones:

PASO 6.1: Una vez que la unidad esté instalada en la ventana, mida el ancho interno de uno de los paneles plegables, como se muestra en la fig. 11.

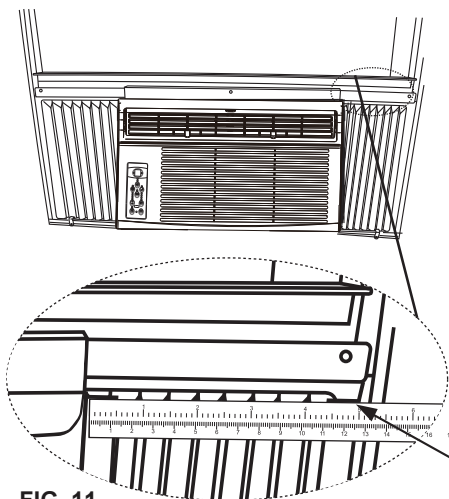
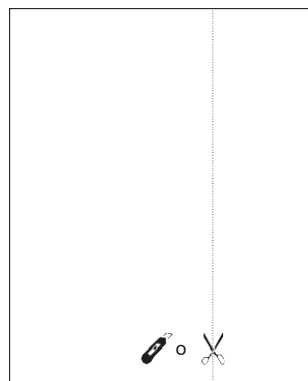


FIG. 11

Mida el ancho interno de uno de los paneles plegables.

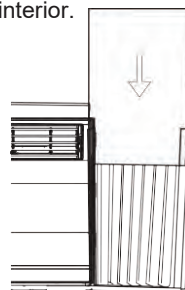
PASO 6.2: Marque una línea sobre uno de los paneles aislantes que se proveen, haciendo coincidir el ancho medido en el paso 6.1. Corte el panel aislante a lo largo de la línea (fig. 12).

FIG. 12



PASO 6.3: Deslice el panel aislante que acaba de cortar dentro del panel plegable (cortina). El costado del panel aislante que tiene un estampado debe estar orientado hacia el interior.

FIG. 13



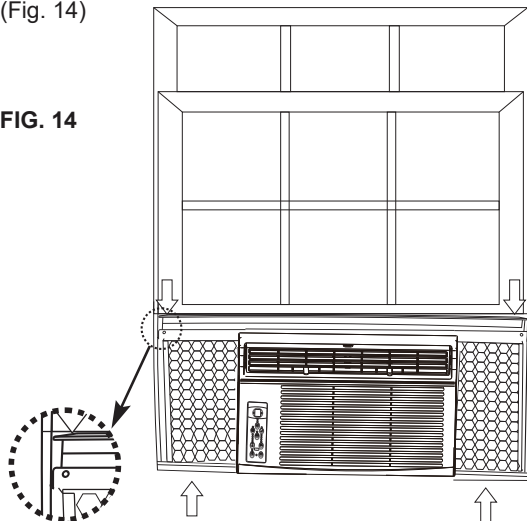
PASO 6.4: Repita en el otro costado con el segundo panel aislante.

► PASO 7: INSTALAR EL BURLETE

NOTA: Este paso aplica únicamente para unidades clasificadas como Energy Star.

Para minimizar las fugas de aire entre el acondicionador de aire en la habitación y la apertura de la ventana, instale burlete dentro de cualquier espacio donde lo considere necesario; para hacerlo, corte el burlete con la longitud deseada, desprenda el reverso de protección y rellene esos espacios. (Fig. 14)

FIG. 14



► SI HAY UNA CONTRAVENTANA QUE BLOQUEA EL ACONDICIONADOR DE AIRE

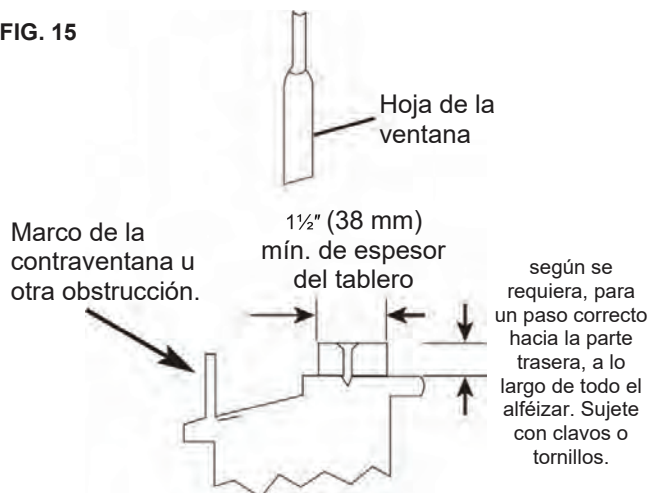
Agregue madera como se muestra en la fig. 15, o retire la contraventana antes de instalar el acondicionador de aire.

Si se debe dejar el marco de la contraventana, asegúrese de que los orificios o las ranuras de descarga no se obstruyan con calafateo o con pintura. Se debe permitir que el agua de lluvia o de condensación acumulada se descargue hacia afuera.

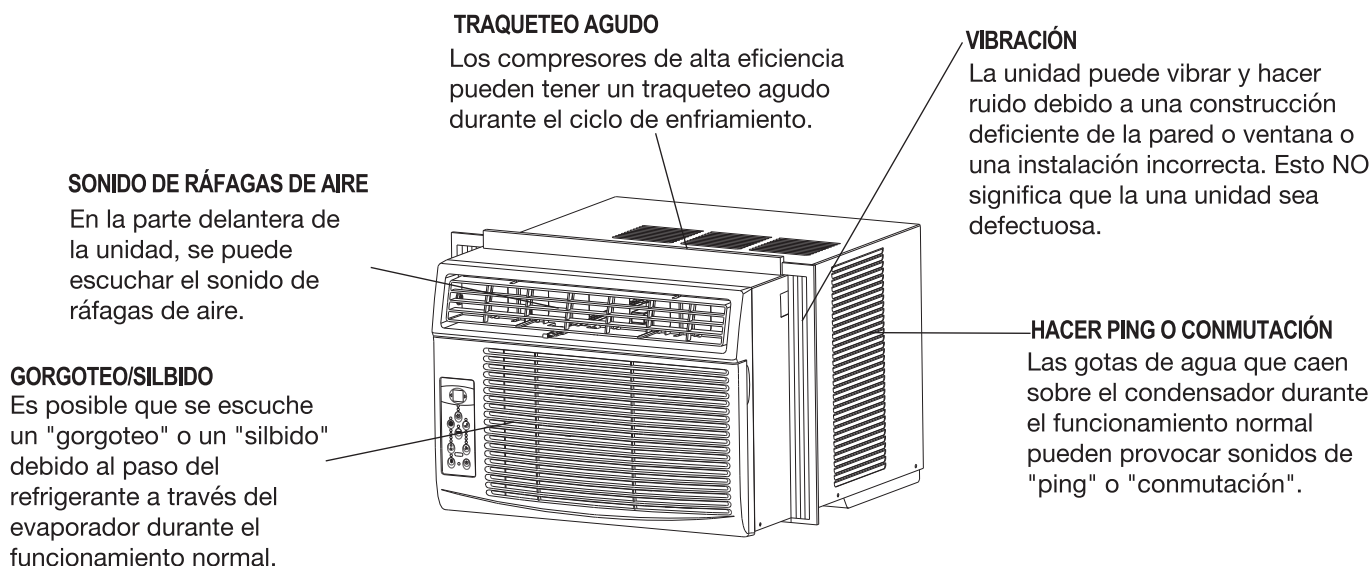
CÓMO RETIRAR EL ACONDICIONADOR DE AIRE DE UNA VENTANA

- Apague el acondicionador de aire y desconecte el cable de alimentación.
- Retire el sellado de las hojas entre las ventanas y retire los tornillos de la fijación de seguridad de las hojas.
- Retire los tornillos instalados a través del marco y la fijación del marco.
- Retire los paneles aislantes y cierre (deslice) los paneles plegables dentro del marco.
- Mientras aferra con firmeza el acondicionador de aire, eleve la hoja de la ventana y retire con precaución.
- Tenga cuidado de no derramar el agua restante que pueda haber mientras levanta la unidad de la ventana. Guarde las piezas CON el acondicionador de aire.

FIG. 15



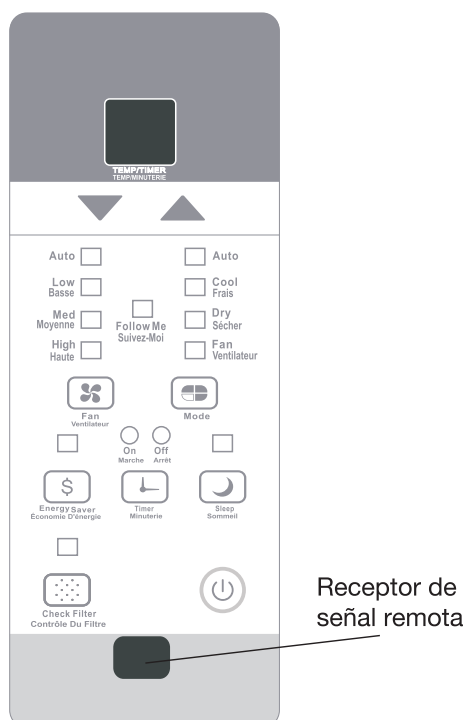
SONIDOS NORMALES



NOTA: Todas las imágenes de este manual son solo para fines explicativos. La forma/apariencia real del acondicionador de aire adquirido puede ser ligeramente diferente, pero las operaciones y funciones son similares.

CARACTERÍSTICAS DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

Familiarícese completamente con el panel de control, que se muestra a continuación, y con todas sus funciones. Luego, siga el símbolo de las funciones que desee ANTES de operar la unidad. Esta unidad se puede controlar mediante el control de la unidad o el mando a distancia.



PANEL DE CONTROL DE LA UNIDAD
El indicador de calor solo en modelos con capacidad de calentamiento.

► PRENDIENDO Y APAGANDO LA UNIDAD:

Presione el botón ON/OFF para encender o apagar la unidad.

NOTA: La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía en los modos COOL (ENFRIAR), DRY (SECAR), y AUTO (AUTOMÁTICA) (solo en los modos AUTO-COOLING y AUTO-FAN).

► CAMBIANDO EL AJUSTE DE TEMPERATURA:

Presione el botón UP/DOWN para cambiar la configuración de temperatura.

NOTA: Presione o mantenga presionado el botón UP () o DOWN () hasta que se muestre la temperatura deseada en la pantalla. La temperatura se mantendrá automáticamente en cualquier lugar entre 62°F (17°C) y 86°F (30°C). Si desea que la pantalla lea la temperatura real de la habitación, consulte la sección "Operando solo el modo Fan".

► AJUSTANDO LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR:

Presione para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro pasos: AUTO (automática), LOW (baja), MED (media), & HIGH (alta). Cada vez que se presiona el botón, se cambia la velocidad del ventilador. La velocidad del ventilador en el modo DRY (Secar) se fija automáticamente en LOW (baja). Para algunos modelos con capacidad de calefacción, la velocidad del ventilador no se podrá ajustar mientras está en modo HEAT (Calefacción).

► FUNCIÓN DEL MODO SLEEP (ESPERA):

Presione  el botón SLEEP para iniciar el modo SLEEP. En este modo, la temperatura seleccionada aumentará en 2°F (1°C) 30 minutos después de seleccionar el modo. Luego, la temperatura aumentará (en enfriamiento) o disminuirá (sólo para unidades con calefacción) otros 2°F (1°C) después de 30 minutos adicionales. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 6 horas antes de que vuelva a la temperatura seleccionada originalmente. Esto terminará con el modo SLEEP (espera) y la unidad continuará operando como se programó originalmente. El programa del modo SLEEP se puede cancelar en cualquier momento durante la operación presionando el mismo botón SLEEP nuevamente.

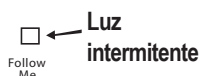
► FUNCION DE REVISIÓN DEL FILTRO:

Presione  el botón CHECK FILTER para iniciar esta función. Esta característica es un recordatorio para limpiar el filtro de aire para un funcionamiento más eficiente. El LED (luz) se iluminará después de 250 horas de funcionamiento. Para reiniciar después de limpiar el filtro, presione el botón CHECK FILTER y la luz se apagará.

► FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA:

Presione  el botón ENERGY SAVER para iniciar esta función. Esta función está disponible en los modos COOL, DRY y AUTO (solo en los modos AUTO-COO-LING y AUTO-FAN). En este modo, el ventilador seguirá funcionando durante 3 minutos después de que se apague el compresor. A continuación, el ventilador se enciende durante 2 minutos, a intervalos de 10 minutos una vez que la temperatura de la habitación exceda la temperatura que fue especificada, momento en el que el compresor se vuelve a encender y comienza el enfriamiento.

► FUNCIÓN DE FOLLOW ME:



Esta función **SOLO** se puede activar desde el control remoto. El control remoto sirve como termostato remoto, lo que permite un control preciso de la temperatura en su ubicación.

Para activar la función Follow Me, apunte el control remoto hacia la unidad y presione el botón FOLLOW ME. El control remoto mostrará la temperatura real en su ubicación. El control remoto enviará esta señal al acondicionador de aire cada 3 minutos hasta que se presione nuevamente el botón FOLLOW ME. Si la unidad no recibe la señal Follow Me durante cualquier intervalo de 7 minutos, la unidad emitirá un pitido para indicar que el uso de la función Follow Me ha finalizado. La temperatura real se puede mostrar en la unidad presionando el modo FAN. En el modo COOL, la pantalla de la unidad indicará la temperatura establecida.

► SELECCIONANDO EL MODO DE FUNCIONAMIENTO:

Para elegir el modo de funcionamiento, presione  el botón MODE. Cada vez que presiona el botón, se selecciona un modo en una secuencia que va de AUTO, COOL, DRY, HEAT (para unidades con función de calefacción) y FAN. La luz indicadora se iluminará y permanecerá encendida una vez que se seleccione el modo. La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía en los modos COOL (ENFRIAR), DRY (SECAR), y AUTO (AUTOMÁTICO) (solo en los modos AUTO-COOLING y AUTO-FAN).

OPERANDO LA FUNCIÓN AUTO (AUTOMÁTICA):

Cuando se configura el acondicionador de aire en modo AUTO, se seleccionará automáticamente la operación de enfriamiento o solo ventilador, según la temperatura que haya seleccionado y la temperatura de la habitación. El acondicionador de aire controlará automáticamente la temperatura de la habitación aproximándose a la temperatura que establezca. En este modo, la velocidad del ventilador no se podrá ajustar. Se inicia automáticamente a una velocidad acorde a la temperatura de la habitación.

OPERANDO SOLO LA FUNCIÓN FAN (VENTILADOR):

Utilice esta función () cuando no desee enfriar la habitación sino solamente hacer circular el aire o para sacar el aire viciado. (Abra el respiradero durante esta función, pero manténgalo cerrado durante el modo COOL (enfriar) para una mayor eficiencia.). Puede elegir cualquier velocidad de ventilador que prefiera. Durante esta función, la pantalla mostrará la temperatura real de la habitación, no la temperatura establecida como en el modo de enfriamiento.

OPERANDO LA FUNCIÓN DRY (SECAR):

En este modo, el acondicionador reducirá la humedad del aire. Si el espacio es un área cerrada o sellada, continuará cierto grado de enfriamiento.

► TEMPORIZADOR: FUNCIÓN AUTO START/STOP (INICIO Y PARO AUTOMÁTICOS):

- Cuando la unidad está encendida o apagada, primero presione el botón TIMER. Se encenderá la luz indicadora TIMER ON. Lo cual indica que se ha iniciado el programa de Auto Start (inicio automático).
- Cuando aparece TIMER ON, al presionar el botón TIMER nuevamente se ilumina el indicador TIMER OFF, lo que indica que se inició el programa de Auto Stop (parada automática).
- Presione o mantenga presionado el botón UP o DOWN para cambiar la hora automática en incrementos de 0,5 horas, hasta 10 horas, luego en incrementos de 1 hora, hasta 24 horas. El control hará una cuenta atrás del tiempo restante hasta el inicio.
- El tiempo seleccionado se registrará en 5 segundos y el sistema volverá automáticamente a mostrar el ajuste de temperatura anterior o la temperatura de la habitación (dependiendo de si la unidad está encendida o apagada y el modo en el que se encuentra).
- Encender o apagar la unidad en cualquier momento o ajustar el temporizador a 0.0 cancelará el programa Auto Start/Stop.

NOTA SOBRE EL TEMPORIZADOR: Cuando configura el temporizador, la unidad solo se encenderá por una vez y también se apagará por una vez. Si desea que el aire acondicionado se encienda y apague en función de la temperatura deseada, no será necesario configurar el temporizador. En su lugar, configure la temperatura deseada y la unidad se encenderá y apagará según el ajuste de la temperatura.

► PANTALLA:

Muestra la temperatura establecida en °F o °C y la configuración del temporizador automático. Mientras está en el modo de FAN (VENTILADOR), se mostrará la temperatura de la habitación.



CÓDIGOS DE ERROR:

AS - Error del sensor de temperatura de la habitación -

Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, llame a Servicios al consumidor al 844-472-2473.

HS - Error del sensor de calefacción eléctrica - Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, llame a Servicios al consumidor al 844-472-2473.

•• Error del sensor de temperatura del evaporador -

Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, llame a Servicios al consumidor al 844-472-2473.

NOTA: Si ocurre un código de error en el modo de FAN solamente, la unidad mostrará "LO" (conexión suelta) o "HI" (cortocircuito).

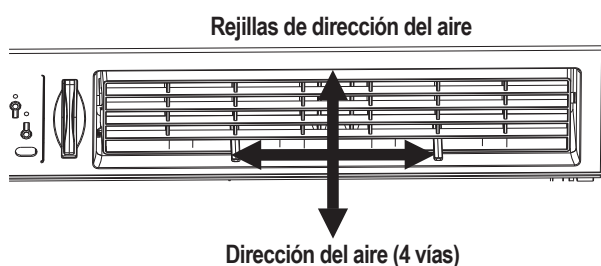
🔧 NOTA:

Si la unidad se interrumpe inesperadamente debido a un corte de energía, se reiniciará automáticamente con la configuración de función anterior cuando se reanude la energía.

► REJILLAS DE DIRECCIÓN DEL AIRE:

Utilice las rejillas direccionales de 4 vías para dirigir el flujo de aire hacia arriba o hacia abajo y hacia la izquierda o hacia la derecha en toda la habitación según sea necesario. Gire las rejillas horizontales hasta obtener la dirección arriba/abajo deseada.

Mueva las palancas de lado a lado hasta obtener la dirección izquierda/derecha deseada.



► INFORMACIÓN ADICIONAL QUE DEBE CONOCER:

- El circuito de enfriamiento tiene un inicio automático retardado de 3 minutos si la unidad se apaga y se enciende rápidamente. Después de apagar la unidad, déjela apagada durante un mínimo de 3 minutos antes de intentar volver a encenderla. Esto evita el sobrecalentamiento del compresor y la posible activación del disyuntor. El ventilador seguirá funcionando durante ese periodo.

- El control puede mostrar la temperatura en grados Fahrenheit o grados Celsius. Para convertir de uno a otro, mantenga presionados los botones TEMP/TIMER izquierdo y derecho (▲ y ▼) al mismo tiempo durante 3 segundos.

► CONTROL DE VENTILACIÓN DE AIRE FRESCO (en algunos modelos):

La ventilación de aire fresco permite que el acondicionador de aire:

- Haga recircular el aire interior (Ventilación cerrada - Fig. A)
- Extraer el aire fresco hacia la habitación (Ventilación abierta - Fig. B)
- Intercambiar el aire de la habitación y extraer aire fresco hacia la habitación (Ventilación y escape abiertos - Fig. C)

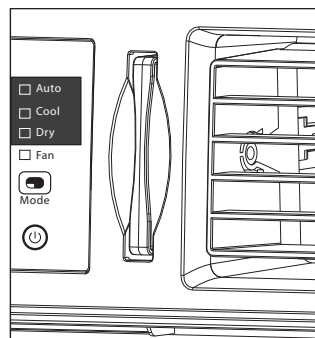


Fig. A (VENTILACIÓN CERRADA)

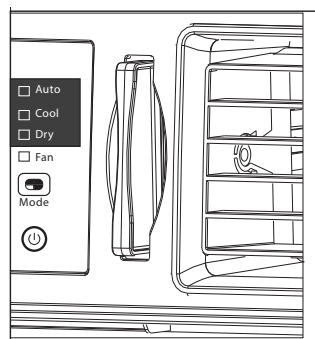


Fig. B (VENTILACIÓN ABIERTA)

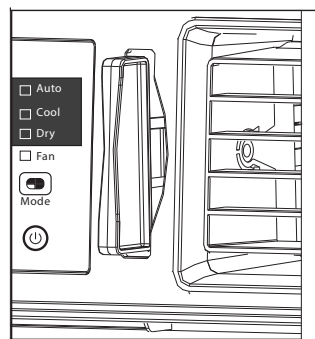


Fig. C (VENTILACIÓN Y SALIDA ABIERTAS)

CUIDADO Y LIMPIEZA



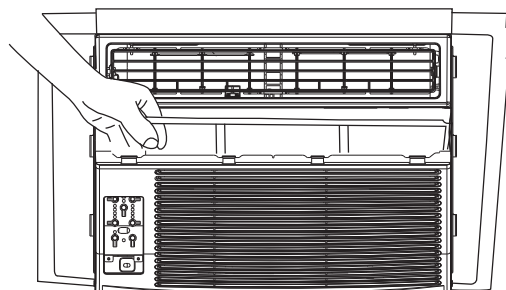
PRECAUCIONES

Limpie el acondicionador de aire de vez en cuando para que se vea y funcione como nuevo.
Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla para evitar descargas o incendios.

► LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe limpiarse al menos cada dos semanas o según sea necesario. Las partículas atrapadas en el filtro pueden acumularse y causar una acumulación de escarcha en las rejillas de enfriamiento.

- Empuje la manija de ventilación a la posición cerrada (según corresponda).
- Abra el panel frontal.
- Agarre el filtro por el centro y tire hacia arriba y hacia afuera.
- Lave el filtro con detergente lavavajillas líquido y agua tibia. Enjuague bien el filtro.
- Sacuda suavemente el exceso de agua del filtro. Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de reemplazarlo.
- Como alternativa al lavado del filtro, limpie el filtro con una aspiradora.



NOTA: No use agua caliente a más de 104 °F (40° C) para limpiar el filtro de aire. Nunca intente operar la unidad sin el filtro de aire.

► LIMPIEZA DEL GABINETE

- Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla para evitar descargas o incendios. El gabinete y la parte frontal pueden limpiarse con un paño sin aceite o con un paño humedecido en una solución de agua tibia y un detergente lavavajillas líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño.
- Nunca use limpiadores fuertes, cera o abrillantador en la parte frontal del gabinete.
- Asegúrese de escurrir el exceso de agua del paño antes de limpiar los controles. El exceso de agua dentro o alrededor de los controles podría dañar el acondicionador de aire.
- Enchufe la unidad después de que la misma se haya secado completamente.

► ALMACENAMIENTO EN INVIERNO

Si el acondicionador de aire se almacenará durante el invierno, retírelo con cuidado de la ventana de acuerdo con las instrucciones de instalación. Cúbralo con plástico o colóquelo en su caja original.

GUARDE LA UNIDAD EN POSICIÓN VERTICAL Y EN UN LUGAR FRESCO Y SECO.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ANTES DE LLAMAR PARA SOLICITAR SERVICIO TÉCNICO, REPASE LA TABLA QUE SIGUE.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES
EL ACONDICIONADOR DE AIRE NO ENFRÍA LA HABITACIÓN O NO SOPLA AIRE FRÍO	- Asegúrese de que la unidad no sea demasiado grande o demasiado pequeña para la superficie de la habitación. - Verifique que todas las puertas, las ventanas, las cortinas y cualquier otra apertura estén cerradas. Verifique que no haya nada obstruyendo la parrilla delantera de la unidad, como cortinas u otros elementos. - Espere un tiempo suficiente para que la habitación se enfríe, en especial si la temperatura externa es muy alta. - Verifique que el filtro no esté sucio y que las persianas estén completamente abiertas y soplando en la dirección deseada. - Verifique que la unidad esté ajustada en el modo COOL (Enfriar) y que la temperatura sea suficientemente (aunque no demasiado) baja. - Si la unidad está cerca de una fuente de calor, como una estufa u otros aparatos, se debe reubicar la unidad. - Si el aire que sale de la unidad es fresco al tacto, la unidad está funcionando correctamente; vuelva a verificar los primeros tres puntos anteriores. - Si está usando la función Follow Me del control remoto, aleje el control remoto de la unidad. - El sensor de temperatura detrás del filtro de aire está tocando la serpentina fría. Estos dos elementos no deben tocarse. Enderece con cuidado el tubo para alejarlo de la serpentina. - Desenchufe la unidad al menos 5 minutos. Siga las instrucciones para restablecer (Reset) en el enchufe.
EL ACONDICIONADOR DE AIRE ESTÁ ENFRIANDO PERO LA HABITACIÓN ESTÁ DEMASIADO CALIENTE; SE ESTÁ FORMANDO HIELO EN LA SERPENTINA DE ENFRIAMIENTO DETRÁS DEL FRETE DECORATIVO	- La temperatura en el exterior es inferior a 64 °F (18 °C). Para quitar la escarcha de la serpentina, ajuste en modo de ventilador solo (FAN only). - Es posible que el filtro de aire esté sucio. Limpie el filtro. Consulte la sección Cuidado y limpieza. Para quitar la escarcha, ajuste en modo de ventilador solo (FAN only). - El termostato está ajustado demasiado frío para el enfriamiento durante la noche. Para quitar la escarcha de la serpentina, ajuste en modo de ventilador solo (FAN only). Después, ajuste la temperatura en un valor más alto.
EL ACONDICIONADOR DE AIRE SE ENCIENDE Y APAGA CON DEMASIADA FRECUENCIA	- Asegúrese de que la unidad no sea demasiado grande o demasiado pequeña para la superficie de la habitación. - Retire la rejilla y asegúrese de que el sensor de temperatura no esté demasiado cerca de las serpentinas. Estos dos elementos no deben tocarse. Enderece con cuidado el tubo para alejarlo de la serpentina. - Asegúrese de que no haya nada bloqueando la parrilla ni las ventilaciones laterales. - Asegúrese de que no haya suciedad o residuos dentro de la unidad o en el filtro.
LA UNIDAD NO SE ENCIENDE	- Restablezca el disyuntor. Asegúrese de que no haya demasiados aparatos (es decir, lámparas, televisores, etc.) interactuando con el mismo disyuntor. - Verifique la conexión del enchufe. - Si el enchufe está funcionando con un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el interruptor esté "encendido". - Pruebe de enchufar la unidad en otro tomacorriente. - Desenchufe la unidad al menos 5 minutos. Siga las instrucciones para restablecer (Reset) en el enchufe.
LA UNIDAD QUEMA FUSIBLES O HACE SALTAR EL DISYUNTOR	- Asegúrese de que el circuito para el acondicionador de aire tenga suficientes amperios disponibles. - Las unidades grandes que funcionan con 230 v requerirán un circuito dedicado de 20 o 30 amperios.
EL ACONDICIONADOR DE AIRE HACE RUIDOS	- Verifique para asegurarse de que la unidad no tenga residuos como hojas, astillas, etc. Verifique que no haya nada obstruyendo la unidad. - Verifique la pala del ventilador en busca de fisuras o astillados. - Asegúrese de que la unidad esté montada correctamente y con firmeza dentro de la ventana o la pared. - Limpie el filtro de aire.
EL AGUA SE ENCHARCA DENTRO DE LA UNIDAD O SE DESCARGA EN LA HABITACIÓN	- Ajuste la inclinación de la unidad de modo que descargue hacia abajo y hacia el exterior de la casa. (Vea las Instrucciones para la instalación.) - Asegúrese de que no haya residuos bloqueando la zona de desagüe de la unidad.
HAY GOTEÓ DE AGUA EN EL EXTERIOR	La unidad está extrayendo una gran cantidad de humedad de una habitación húmeda. Esto es normal durante días excesivamente húmedos.
LA DETECCIÓN REMOTA/FOLLOW ME SE DESACTIVAN PREMATURAMENTE	- El control remoto no está ubicado dentro del alcance. Coloque el control remoto a un radio de 180° y 20 ft del frente de la unidad. - La señal del control remoto está obstruida. Retire la obstrucción.

NOTA

Una solución de problemas muy recomendada para cualquier problema en general consiste en apagar la unidad y desenchufarla durante 5 minutos. También se recomienda probar con otro tomacorriente de pared. Para asistencia adicional, póngase en contacto con Servicios al Consumidor al 844-472-2473.



ESCANEE EL CÓDIGO
PARA DEJAR SU OPINIÓN

¡GRACIAS POR SU COMPRA!

¡Como una pequeña empresa, los comentarios son todo!

W¡Nos encantaría saber cómo está disfrutando de su producto Perfect Aire!

Por favor, tómese un minuto para contarnos (y a otros) sobre su experiencia.

Gracias (¡de nuevo!)



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525

844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us

SOPORTE DE CANADÁ 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us

www.perfectaire.us



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

DE FENÊTRE CLIMATISEUR



MODÈLE 2PNC14000

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	1
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	9
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	10
SONS NORMAUX	15
FONCTIONS DU CLIMATISEUR	15
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	18
DÉPANNAGE	19

Ce manuel fournit les informations nécessaires pour une utilisation et un entretien corrects de ce climatiseur. Un entretien préventif de base peut contribuer à prolonger la durée de vie de cet appareil. La section «Dépannage» de ce manuel contient un tableau indiquant les solutions aux problèmes les plus courants. En consultant cette section, vous pouvez gagner du temps et éviter de recourir à un appel de service en cas de problème.

AVERTISSEMENTS

- Contactez un technicien de maintenance agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez un installateur pour installer cet appareil, si nécessaire.
- Ce climatiseur n'est pas destiné à être utilisé par des jeunes enfants sans la supervision d'un adulte. Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec le climatiseur.
- Les personnes handicapées pourraient avoir besoin d'aide pour l'installation.
- Seul un personnel agréé peut remplacer le cordon d'alimentation, si celui-ci doit être remplacé.
- Les travaux d'installation et de réparation ne doivent être effectués que par un personnel agréé, conformément aux normes nationales en matière de câblage.
- N'utilisez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie.

REMARQUE: Toutes les illustrations contenues dans ce manuel sont données dans un but explicatif uniquement. L'appareil que vous avez acheté peut être légèrement différent.

La conception et les caractéristiques de l'appareil peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer le produit. Contactez les Services aux consommateurs au 844-472-2473 pour plus d'informations.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

LISEZ LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ AVANT L'INSTALLATION

Les instructions suivantes doivent être suivies, afin d'éviter toute blessure de l'utilisateur ou d'autres personnes, ainsi que tout dégât matériel. L'utilisation incorrecte de l'appareil résultant du non-respect des instructions peut entraîner des blessures ou des dégâts. Les indications suivantes les classent par degré de gravité.



CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NONRESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.



CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE NONRESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES MINEURES SUR VOTRE PERSONNE, OU DES DÉGÂTS À VOTRE APPAREIL OU D'AUTRES BIENS.

AUTRES SYMBOLES:



NE FAITES JAMAIS CELA.



FAITES TOUJOURS CELA.



AVERTISSEMENT

✓	Branchez correctement le cordon d'alimentation.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner un choc électrique ou un incendie à cause de l'excès de chaleur générée.
✗	NE PAS allumer ou éteindre l'appareil en branchant ou en débranchant directement la fiche d'alimentation dans le mur.	Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie à cause de la chaleur générée.
✗	NE PAS utiliser un cordon d'alimentation endommagé.	Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de services agréé ou une personne tout aussi qualifiée, afin d'éviter les risques.
✗	NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation, ni le brancher sur une multiprise.	Cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie à cause de la chaleur générée.
✗	NE PAS utiliser l'appareil avec les mains mouillées, ni dans un environnement humide.	Cela peut entraîner un choc électrique.
✗	NE PAS diriger le flux d'air directement vers les occupants de la pièce.	Cela peut entraîner des problèmes de santé.
✓	Veillez toujours à la bonne mise à la terre.	Une mauvaise mise à la terre peut entraîner un choc électrique.
✗	NE PAS laisser de l'eau s'infiltrer dans les composants électriques.	Cela peut entraîner une défaillance de la machine ou un choc électrique.
✓	Veillez à toujours installer un disjoncteur et un circuit d'alimentation séparé pour le climatiseur.	Une installation inadaptée peut entraîner un incendie et un choc électrique.
✓	Veillez à toujours débrancher l'appareil si celui-ci émet des sons inhabituels, des odeurs ou de la fumée.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner un incendie et un choc électrique.
✗	NE PAS utiliser la prise si celle-ci est mal fixée ou endommagée.	Cela peut entraîner un incendie et un choc électrique.
✗	NE PAS ouvrir l'appareil quand il est sous tension.	Cela peut entraîner un choc électrique.
✗	NE PAS utiliser d'armes à feu à proximité de l'appareil.	Cela peut entraîner un incendie.
✗	NE PAS utiliser le cordon d'alimentation à proximité d'appareils de chauffage.	Cela peut entraîner un incendie et un choc électrique.
✗	NE PAS démonter, modifier ou percer des trous dans le climatiseur.	Cela peut entraîner une défaillance de l'appareil et un choc électrique, et annulera la garantie du fabricant.
✓	Aérez la pièce avant d'utiliser le climatiseur en cas de fuite de gaz provenant d'un autre appareil tel qu'un four.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner une explosion, un incendie et des brûlures.
✗	NE PAS utiliser le cordon d'alimentation à proximité de gaz ou de combustibles inflammables tels que de l'essence, du benzène, du diluant, etc.	Cela peut entraîner une explosion ou un incendie.

AVERTISSEMENTS

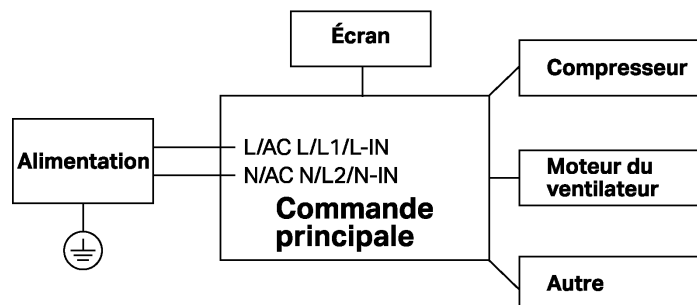
✗	Lorsque vous enlevez le filtre à air, veillez à NE PAS toucher les pièces métalliques de l'appareil.	Cela peut entraîner une blessure.
✗	NE PAS nettoyer à l'eau.	L'eau peut s'infiltrer dans l'appareil et endommager l'isolant, entraînant un choc électrique.
✓	Veillez à bien aérer la pièce, en particulier si elle contient un four ou d'autres appareils.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner un manque d'oxygène.
✓	L'appareil et le disjoncteur/fusible doivent être hors tension avant tout nettoyage.	Si l'appareil est sous tension lors du nettoyage, cela peut entraîner un incendie et un choc électrique, et occasionner une blessure.
✗	NE PAS exposer directement un animal ou une plante au flux d'air.	Cela peut blesser l'animal ou la plante.
✓	Utilisez l'appareil UNIQUEMENT dans le cadre de l'usage prévu.	Cet appareil n'est PAS conçu pour préserver des appareils de précision, de la nourriture, des animaux, des plantes ou des objets d'art. Il peut entraîner une dégradation de la qualité, etc.
✓	Arrêtez l'appareil et fermez les fenêtres en cas de forte tempête ou d'ouragan.	Si vous utilisez l'appareil avec les fenêtres ouvertes, l'humidité peut s'infiltrer dans la pièce.
✓	Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation, veillez à toujours la tenir par la tête de la fiche.	Le non-respect de cette instruction peut entraîner un choc électrique et des dégâts.
✓	Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le ou éteignez l'interrupteur d'alimentation principal.	Laisser l'appareil sous tension peut entraîner une défaillance ou un incendie.
✗	Ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air, ni à l'intérieur de la sortie d'air.	Les obstacles peuvent entraîner une défaillance de l'appareil ou un accident.
✓	Vérifiez régulièrement que le support d'installation n'est pas endommagé.	Une exposition prolongée aux intempéries peut endommager le support d'installation et entraîner une chute de l'appareil.
✓	Veillez à toujours bien insérer le(s) filtre(s). Nettoyer le(s) filtre(s) AU MOINS une fois toutes les deux semaines.	Si les filtres ne sont pas installés convenablement, l'utilisation de l'appareil peut entraîner une défaillance. Un filtre encrassé peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.
✓	Utilisez un chiffon doux pour nettoyer l'appareil.	Les produits nettoyants ou détergents peuvent changer la couleur ou rayer la surface de l'appareil.
✓	Soyez prudent lorsque vous déballez et installez l'appareil.	Les arêtes vives peuvent occasionner des blessures.
✗	NE JAMAIS boire l'eau évacuée du climatiseur.	L'eau provenant de l'appareil contient des polluants et peut entraîner des maladies.
✗	NE PAS placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et toujours veiller à ce que le cordon ne soit pas comprimé.	Il y a un risque d'incendie ou de choc électrique.
✓	Si de l'eau pénètre dans les composants électriques de l'appareil, éteignez l'appareil au niveau de la prise secteur et éteignez le disjoncteur. Isolez l'alimentation en débranchant la fiche d'alimentation et contactez un technicien de maintenance qualifié.	Il y a un risque de choc électrique.

Électronique



AVERTISSEMENT:

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.



REMARQUE : Suivre strictement l'étiquette de câblage apposée sur la machine pour toutes les connexions de câblage. Le schéma de câblage peut varier selon les unités. Consulter le schéma de câblage de la machine achetée. Le schéma de câblage ci-dessus est une version simplifiée à des fins d'illustration préliminaire uniquement.



AVERTISSEMENT concernant l'utilisation du réfrigérant R32

- N'utilisez pas d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple, flammes nues, appareil à gaz ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne le percez pas et ne le brûlez pas.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol correspond à la quantité de réfrigérant à charger. Pour obtenir des informations précises sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette apposée sur l'appareil.

En cas de différences entre l'étiquette et le manuel concernant la description de la surface minimale de la pièce, c'est la description de l'étiquette qui prévaut.

- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à 4 m². L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4 m².
- Tout feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer des étincelles/arcs doit être placé à proximité de l'appareil pour éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions lors du stockage ou de l'entretien de l'appareil pour éviter tout dommage mécanique.



A2L

ATTENTION:
**Risque d'incendie/
matières inflammables.**

Explication des symboles affichés sur l'appareil

	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que le personnel d'entretien doit manipuler l'appareil en se référant au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, comme le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

AVERTISSEMENT

- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement.
L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- NE MODIFIEZ PAS la longueur du cordon d'alimentation ni n'utilisez une rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE PARTAGEZ PAS une même prise de courant avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique inadéquate peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Suivez attentivement les instructions relatives à la manipulation, à l'installation, au nettoyage et à l'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage ou risque.
- Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans l'appareil. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut de l'appareil, le réfrigérant (R32) doit être récupéré correctement et ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- Les réglementations nationales en matière de gaz doivent être respectées.
- Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées.
- L'appareil doit être entreposé de manière à éviter tout dommage mécanique.
Un avertissement indiquant que l'appareil doit être entreposé dans un endroit bien aéré où la taille de la pièce correspond à la surface de la pièce indiquée pour le fonctionnement.
- Toute personne appelée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à y pénétrer doit être titulaire d'un certificat en cours de validité émis par un organisme d'évaluation accrédité par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. Toute formation doit suivre les exigences de l'ANNEXE HH de CSA/UL 60335-2-40 4e édition.
Les exemples de procédures de travail sont les suivants:
- la pénétration dans le circuit frigorifique.
- l'ouverture de composants scellés
- ouverture d'enceintes aérées

1. Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Consultez les réglementations en matière de transport.

2. Marquage de l'équipement à l'aide de panneaux

Consultez les réglementations locales.

3. Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables

Consultez les réglementations nationales.

4. Entreposage des équipements et des appareils

Le stockage de l'appareil doit être conforme aux réglementations ou instructions applicables, selon ce qui est le plus strict.

5. Entreposage d'équipements emballés (inventus)

La protection des emballages d'entreposage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraînent pas de fuite de la charge de fluide frigorigène.

Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être entreposées à l'intérieur de l'emballage doit être fixé par la réglementation locale.

6. Informations sur l'entretien

1) Contrôles de la zone:

Si une réparation du système de réfrigération est nécessaire, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être prises avant d'intervenir sur le système.

2) Procédure de travail:

Les travaux doivent être entrepris selon une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

3) Zone de travail générale:

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués.

Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone entourant l'espace de travail doit être délimitée.

Il convient de s'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sécuritaires par le contrôle des matériaux inflammables.

AVERTISSEMENT

4) Vérification de la présence de fluide frigorigène:

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables.

Il convient de s'assurer que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux réfrigérants inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

5) Présence d'un extincteur :

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO₂ doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

6) Aucune source d'inflammation :

Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération impliquant l'exposition d'une tuyauterie contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser de sources d'allumage susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris une cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.

7) Zone ventilée:

Il convient de s'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement aérée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, de l'expulser dans l'atmosphère.

8) Contrôles de l'équipement frigorifique:

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment.

En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:

la charge réelle de réfrigérant est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées.

Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène doit être vérifiée dans le circuit secondaire. Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux qui sont illisibles doivent être corrigés.

Les tuyaux ou éléments frigorifiques sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les éléments contenant du fluide frigorigène, à moins que ces éléments ne soient construits en matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient convenablement protégés contre la corrosion.

9) Contrôles des dispositifs électriques:

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants.

S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement, mais qu'il est nécessaire de poursuivre le travail, une solution temporaire adéquate doit être adoptée.

Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent comprendre:

Les condensateurs sont déchargés: cette opération doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle. Qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système.

Qu'il y ait un maintien de la mise à la terre.

AVERTISSEMENT

7. Réparations des composants scellés

8. Réparation des composants à sécurité intrinsèque

9. Cablage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des rebords tranchants ou à tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit également tenir compte des effets de l'usure ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection des fluides frigorigènes inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérants.

Un chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé.

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Les détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un recalibrage.

(L'équipement de détection doit être calibré dans une zone exempte de réfrigérant). Il convient de s'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé.

L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être calibré en fonction du réfrigérant utilisé et le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) est confirmé.

Les liquides de détection des fuites conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes. Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite.

L'élimination du fluide frigorigène doit se faire conformément à la section « Enlèvement et évacuation ».

AVERTISSEMENT

11. Enlèvement et évacuation

Lorsque l'on pénètre dans le circuit de réfrigération pour effectuer des réparations - ou pour toute autre raison

- il convient d'utiliser les procédures conventionnelles. Toutefois, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre des pratiques exemplaires, étant donné que l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. La procédure suivante doit être respectée:

- Retirer en toute sécurité le réfrigérant conformément aux réglementations locales et nationales;
- Évacuer;
- Purger le circuit avec un gaz inerte (optionnel pour A2L);
- Évacuer (optionnel pour A2L).
- Rincer ou purger continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit; et
- Ouvrir le circuit.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les cylindres de récupération appropriés si la ventilation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote exempt d'oxygène pour rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes de réfrigération.

Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère, et enfin en tirant au vide (optionnel pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (optionnel pour A2L).

Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être mis à l'air libre jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail.

Il convient de s'assurer que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité d'une source d'inflammation potentielle et qu'une ventilation est disponible.

12. Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être suivies.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les bouteilles doivent être conservées dans une position appropriée conformément aux instructions.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger en fluide frigorigène.

Étiquetez le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait). Il faut faire très attention à ne pas trop remplir le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec l'OFN.

Le système doit être soumis à un essai d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un essai d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

13. Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et toutes ses caractéristiques. Il est recommandé de veiller à ce que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant de procéder à cette opération, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début des opérations.

- a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Isolez le système électriquement.
- c) Avant d'entamer la procédure, assurez-vous qu'un équipement de manutention mécanique est à disposition, au besoin, et qu'il n'y a pas d'autre moyen de le faire : tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement; le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente; l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- d) Si possible, vidangez le système de réfrigération par pompage.
- e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
- f) Assurez-vous que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.
- g) Démarrez le dispositif de récupération et utilisez-le conformément aux instructions.
- h) Ne remplissez pas trop les bouteilles (pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).
- i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération avant d'avoir été nettoyé et vérifié.

AVERTISSEMENT

14. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène.

L'étiquette doit être datée et signée. Veillez à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un réfrigérant inflammable.

15. Récupération

Lorsque l'on retire le fluide frigorigène d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient retirés en toute sécurité. Lors du transfert du fluide frigorigène dans les bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées. Veillez à ce que le nombre de bouteilles nécessaires pour contenir la charge totale du système soit suffisant.

Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des valves d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement.

Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.

En outre, un jeu de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état.

Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'éviter toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consultez le fabricant. Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans le bon cylindre de récupération, et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi.

Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

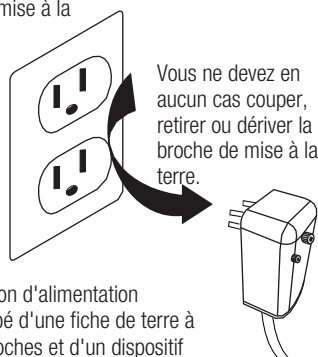
REMARQUE :

Le cordon d'alimentation fourni avec ce climatiseur est équipé d'un dispositif de détection du courant conçu pour réduire le risque d'incendie. Veuillez consulter la section « Fonctionnement du dispositif de détection du courant » (ci-dessous) pour en savoir plus. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être réparé. Un technicien en réparation agréé devra le remplacer par un cordon du Fabricant du produit.

AVERTISSEMENT

Évitez les risques d'incendie ou de choc électrique. **NE PAS** utiliser une rallonge électrique ou un adaptateur secteur. **NE PAS** retirer de broche du cordon d'alimentation.

Prise murale
avec mise à la
terre



Cordon d'alimentation
équipé d'une fiche de terre à
3 broches et d'un dispositif
de détection du courant

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE DÉTECTION DU COURANT

Le cordon d'alimentation est équipé d'un dispositif de détection du courant qui détecte si le cordon d'alimentation est endommagé. Pour vérifier votre cordon d'alimentation, procédez comme suit :

1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation est doté de DEUX boutons situés sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST. Vous entendrez un bruit sec lorsque le bouton RESET sortira.
3. Appuyez sur le bouton RESET. Encore une fois, vous entendrez un bruit sec lorsque le bouton s'enclenchera.
4. Le cordon d'alimentation alimente maintenant l'appareil en électricité. (Sur certains produits, la mise sous tension est également indiqué par un voyant lumineux sur la tête de la fiche.)

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ : N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.

AVERTISSEMENT - PRÉVENIR LES ACCIDENTS

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lorsque vous utilisez votre climatiseur, respectez les précautions de base, et notamment :

- Veillez à ce que le service électrique soit adapté au modèle que vous avez choisi. Vous trouverez cette information sur la plaque signalétique située sur le côté de l'armoire, derrière la grille.
- Si vous avez prévu de monter le climatiseur sur une fenêtre, pensez d'abord à nettoyer la vitre des deux côtés. S'il s'agit d'une fenêtre à trois vantaux avec panneau intégré, enlevez totalement le panneau avant installation.
- Assurez-vous que le climatiseur a été correctement et solidement installé, conformément aux instructions d'installation de ce manuel.
- Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement en cas de démontage ou d'installation de cet appareil.
- En manipulant le climatiseur, prenez garde à ne pas vous couper sur les ailettes métalliques tranchantes des serpentins avant et arrière.

AVERTISSEMENT-CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Les caractéristiques électriques complètes de votre nouveau climatiseur sont indiquées sur la plaque signalétique. Consultez les caractéristiques pour vérifier les exigences électriques.

- Assurez-vous que le climatiseur est bien mis à la terre. Une bonne mise à la terre est importante pour réduire au minimum les risques de choc électrique et d'incendie. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de terre à trois broches pour vous protéger contre les risques de choc électrique.
- Votre climatiseur doit être branché sur une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous comptez utiliser n'est pas bien mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, faites installer la bonne prise murale par un électricien qualifié.
- Veillez à ce que la prise murale soit accessible après l'installation de l'appareil.
- Ne pas allumer le climatiseur sans le capot de protection latérale. Cela peut entraîner des dégâts mécaniques à l'intérieur du climatiseur.
- Ne pas utiliser une rallonge électrique ou un adaptateur secteur.

REMARQUE :

Ne pas se servir de la fiche pour allumer ou éteindre l'appareil.

- Veillez toujours à ce que le bouton RESET soit enfoncé pour le bon fonctionnement de l'appareil.
- L'alimentation doit être remplacée si la réinitialisation échoue quand le bouton TEST est enfoncé ou qu'il ne peut être réinitialisé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être réparé. Veuillez appeler les Services aux consommateurs au 844-472-2473 pour vous aider à le remplacer.

REMARQUE: Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes:

Fonction climatiseur	Température extérieure	64 – 109°F/18 – 43°C (64 – 125°F/18 – 52°C pour les modèles spéciaux tropicaux)
	Température intérieure	62 – 90 °F/17 – 32 °C

En-dehors de ces températures de fonctionnement, la performance peut être réduite.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

STOP AVANT DE COMMENCER

Lisez attentivement et intégralement ces instructions.

IMPORTANT - Conservez ces instructions.

IMPORTANT - Respectez tous les codes et ordonnances en vigueur.

Remarque pour l'installateur - Assurez vous de laisser ces instructions au Consommateur.

Remarque pour le Consommateur - Conservez ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Niveau de compétence - L'installer de cet appareil requiert des compétences de base en mécanique.

Durée de l'installation - Environ 1h.

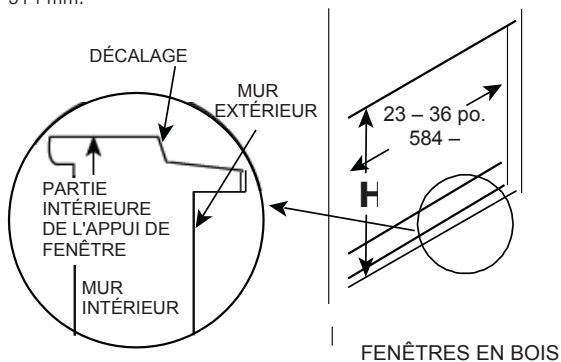
Nous recommandons d'installer ce produit à deux. L'installateur est responsable de la bonne installation de l'appareil.

Toute défaillance du produit résultant d'une mauvaise installation n'est pas couverte pas la Garantie.

Vous DEVEZ utiliser l'ensemble des pièces fournies et suivre es bonnes procédures d'installation décrites dans ces instructions lors de l'installation de ce climatiseur.

! EXIGENCES RELATIVES À LA FENÊTRE

Votre climatiseur est conçu pour être installé sur des fenêtres à guillotine double avec une largeur d'ouverture entre 584 et 914 mm.



REMARQUE : H = ouverture verticale. Voir le tableau ci-dessous.

TABEAU 1

Modèle	5000~8000 Btu/h	10000~14500 Btu/h
Taille (H)	356 mm	394 mm

! AVERTISSEMENT

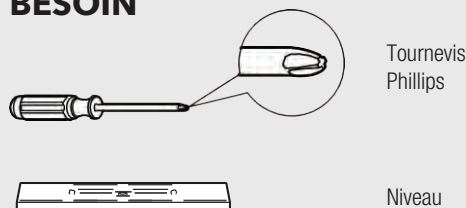
Vous ne devez en aucun cas couper ou retirer la troisième broche de mise à la terre du cordon d'alimentation.

Ne pas changer la fiche sur cordon d'alimentation du climatiseur.

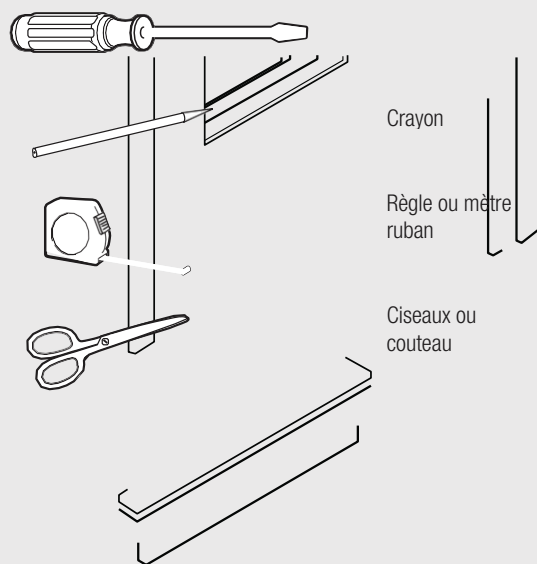
Le câblage domestique en aluminium peut présenter des problèmes particuliers, consultez un électricien qualifié.

En manipulant le climatiseur, prenez garde à ne pas vous couper sur les ailettes en métal ou aluminium tranchantes des serpentins avant et arrière.

OUTILS DONT VOUS AUREZ BESOIN



OUTILS DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN



REMARQUE : Conservez le carton et ces Instructions d'installation pour d'installation pour pouvoir les consulter ultérieurement. Le carton est idéal pour y conserver votre appareil pendant l'hiver ou orsque vous ne l'utilisez pas.

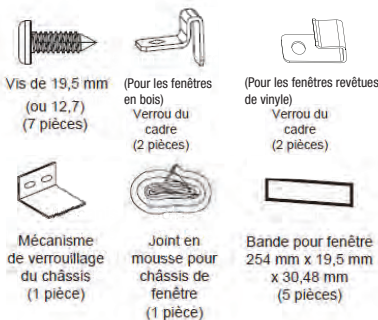
REMARQUE : les images de l'unité peuvent différer du produit réel, mais les étapes d'installation ne sont pas affectées.

► ÉTAPE 1 : PRÉPARER LA FENÊTRE

Le châssis inférieur doit s'ouvrir suffisamment pour permettre une ouverture verticale (H) libre de la taille suivante. (Voir Tableau 1 de la page précédente.) Les volets latéraux et l'arrière du climatiseur doivent avoir un espace libre suffisant pour permettre un bon passage du flux d'air dans le condenseur, afin d'évacuer la chaleur.

L'arrière de l'appareil doit être placé à l'extérieur, et non dans un bâtiment ou un garage.

MATÉRIEL DE MONTAGE :



► ÉTAPE 2 : PRÉPARER LE CLIMATISEUR

A. Retirez le climatiseur du carton et placez-le sur une surface plane.

REMARQUE : Le rail supérieur et les figures A, B et C ne sont pas applicables aux appareils de 10 000 BTU/h ou plus. Pour les modèles de moins de 10 000 BTU/h, le rail supérieur doit être assemblé.

B. Retirez le rail supérieur et les panneaux d'isolation de l'emballage, comme le montre la Fig. A. (Appareils homologués Energy Star uniquement.)

MATÉRIEL DU RAIL SUPÉRIEUR :

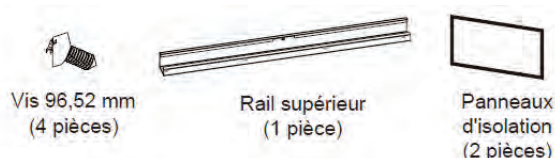
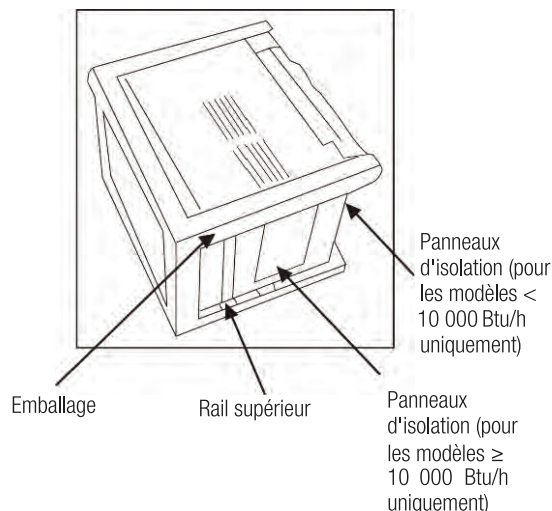
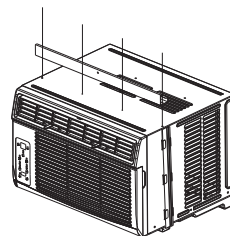


FIG. A



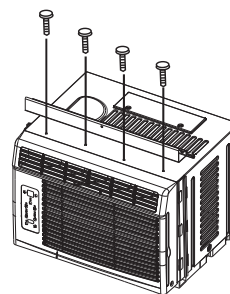
C. Alignez les trous du rail supérieur avec ceux de la partie supérieure de l'appareil, comme le montre la Fig. B.

FIG. B



D. Fixez le rail supérieur à l'appareil à l'aide de trois vis courtes de 9,5 mm (D) comme le montre le schéma ci-dessous.

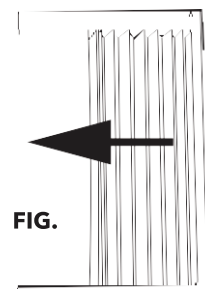
FIG. C



► ÉTAPE 3 : INSTALLER LES PANNEAUX EN ACCORDÉON

REMARQUE : Le rail supérieur et les panneaux en accordéon de chaque côté sont décalés afin de laisser un espace de 7,94 mm à l'arrière. Cela est nécessaire pour une bonne utilisation de l'eau condensée et un bon drainage. Si vous n'utilisez pas les panneaux en accordéon pour une quelconque raison, cet espace à l'arrière doit être conservé.

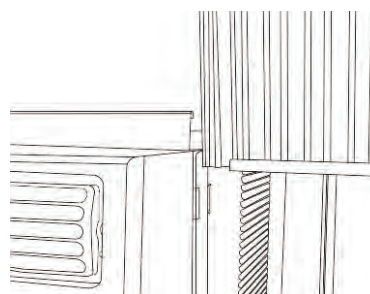
A. Placez l'appareil sur le sol, un banc ou une table. Maintenez-le panneau en accordéon d'une main et tirez légèrement au centre pour remplir l'extrémité ouverte. Voir Fig. 1.



B. Faites glisser la section « I » de l'extrémité libre du panneau directement dans le boîtier, comme nous le montre la Fig. 2. Faites glisser le panneau vers le bas. Veillez à laisser suffisamment d'espace pour insérer le haut et le bas du cadre dans les rails du boîtier.

" I " section

FIG. 2



- C. Une fois que le panneau a été installé sur le côté du boîtier, assurez-vous qu'il est fixé de façon sécurisée à l'intérieur du cadre en réalisant plusieurs ajustements. Faites glisser le haut et le bas du cadre dans les rails supérieur et inférieur du boîtier. (Fig. 3)

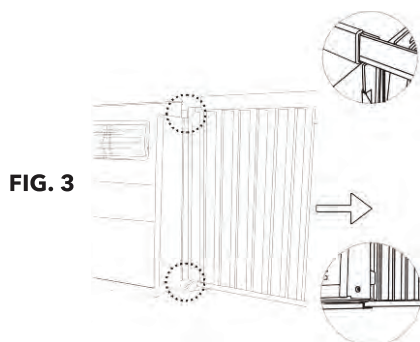


FIG. 3

- D. Faites glisser le panneau entièrement puis répétez l'opération pour l'autre côté. (Fig. 4)

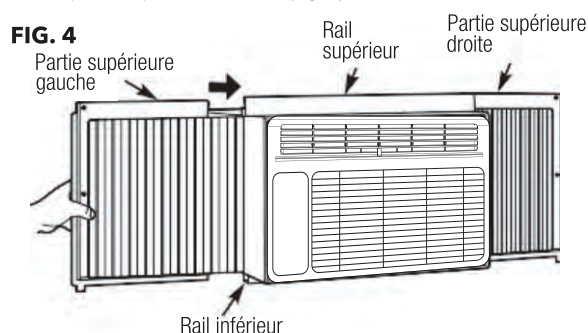


FIG. 4

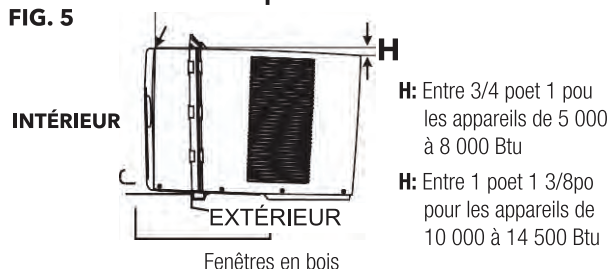
REMARQUE : Voir Fig. 15, page 8 en cas de blocage du climatiseur par la contre-fenêtre.

► ÉTAPE 4 : SÉCURISER LES PANNEAUX EN ACCORDÉON

- A. En maintenant fermement le climatiseur, insérez minutieusement l'appareil dans l'ouverture de fenêtre afin que la partie inférieure du cadre du climatiseur se trouve contre l'appui de fenêtre (Fig. 5). Fermez doucement la fenêtre derrière le rail supérieur de l'appareil.

Mesure à partir de l'extrémité du boîtier

FIG. 5



H: Entre 3/4 po et 1 pou
pour les appareils de 5 000
à 8 000 Btu

H: Entre 1 po et 1 3/8 po
pour les appareils de
10 000 à 14 500 Btu

REMARQUE : Vérifiez que le climatiseur est incliné vers l'arrière H (Fig. 5 ci-dessus) (inclinaison de 3° à 4° environ vers l'extérieur). Si la condensation ne s'évacue pas par le trou de vidange et de trop-plein lors de l'utilisation normale de l'appareil, ajustez l'inclinaison.

- B. Disposer les panneaux en accordéon contre le cadre de fenêtre (Fig. 6).

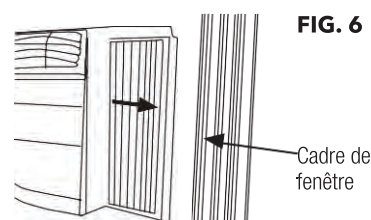


FIG. 6

► ÉTAPE 5 : INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION

- A. Placez le système de verrouillage du cadre entre le cadre des panneaux en accordéon et l'appui de fenêtre, comme le montre la Fig. 7. Disposez les vis de verrouillage 19 mm ou 12,7 mm sur le système de verrouillage et l'appui de fenêtre.

REMARQUE : Pour éviter que la fenêtre ne se fende, percez des trous de guidage de 3 mm avant de disposer les vis.

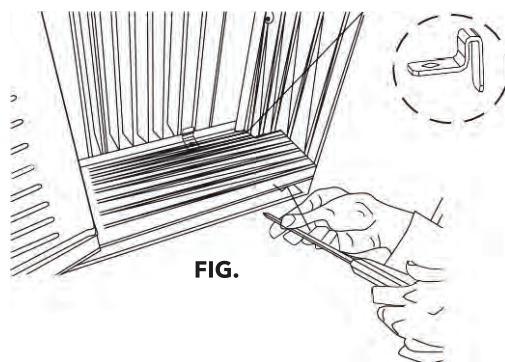


FIG.

- B. Disposez les vis de verrouillage 3/4 po (19 mm) ou 1/2 po (12,7 mm) sur les trous du cadre et le châssis de fenêtre (Fig. 8).

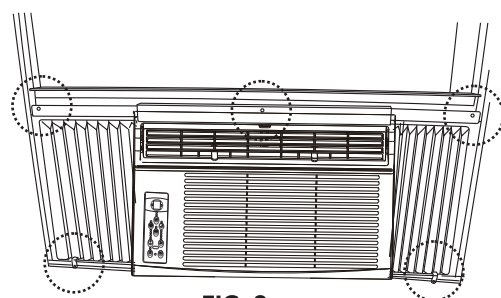


FIG. 8

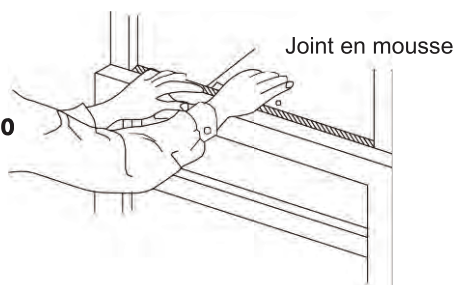
- C.** Pour fixer le châssis inférieur, ajoutez le verrou d'angle de châssis avec la vis de 19 mm ou 12,7 mm, comme le montre la (Fig. 9).

FIG. 9



- D.** Coupez le joint en mousse du châssis de la fenêtre et insérez-le dans l'espace entre les châssis supérieur et inférieur (Fig. 10).

FIG. 10

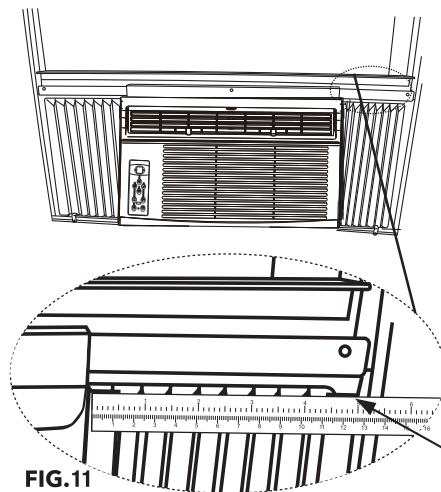


► ÉTAPE 6 : INSTALLER LES PANNEAUX D'ISOLATION

REMARQUE : Cette étape s'applique uniquement aux appareils homologués Energy Star.

Afin de réduire les fuites d'air et de garantir une isolation optimale, il est nécessaire d'installer les panneaux d'isolation sur les panneaux en accordéon. Suivez les 4 étapes suivantes :

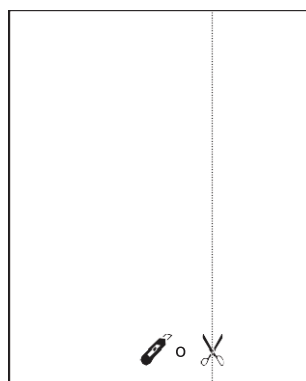
ÉTAPE 6.1: Une fois que l'appareil est installé sur la fenêtre, mesurez la largeur intérieure de l'un des panneaux en accordéon, comme le montre le Fig. 11.



Mesurez la largeur intérieure de l'un des panneaux en accordéon.

ÉTAPE 6.2: Tracez une ligne correspondant à la largeur mesurée à l'étape 6.1 sur l'un des panneaux d'isolation fournis ; découpez le panneau d'isolation en suivant la ligne (Fig. 12).

FIG. 12



ÉTAPE 6.3: Faites glisser le panneau d'isolation que vous venez de découper dans le panneau en accordéon (rideau). La partie latérale du panneau d'isolation contenant le schéma doit être placée vers l'intérieur.

FIG. 13



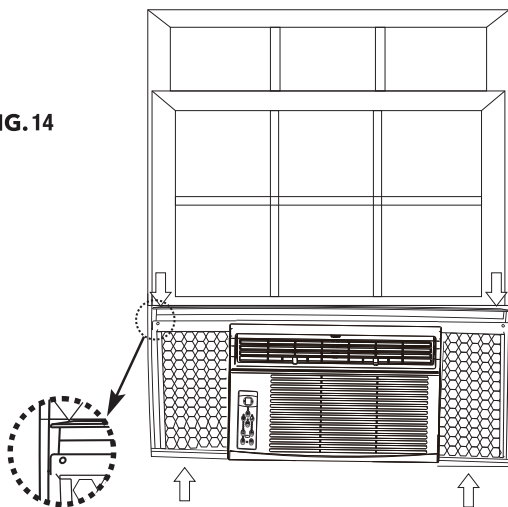
ÉTAPE 6.4 Répétez l'opération sur l'autre côté avec le second panneau.

► ÉTAPE 7 : INSTALLER LA BANDE POUR FENÊTRE

REMARQUE : Cette étape s'applique uniquement aux appareils homologués Energy Star.

Afin de réduire les fuites d'air entre le climatiseur et l'ouverture de la fenêtre, installez une bande pour fenêtre dans tous les écarts nécessaires en adaptant la taille de la bande à la longueur souhaitée, retirant la pellicule de protection et comblant les écarts. (Fig. 14)

FIG. 14



► SI LE CLIMATISEUR EST BLOQUÉ PAR UNE CONTRE FENÊTRE

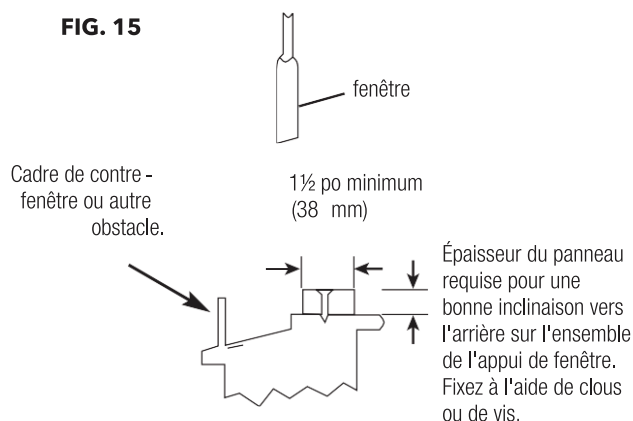
Ajoutez le bois, comme le montre la Fig. 15, ou retirez la contre-fenêtre avant d'installer le climatiseur.

Si le cadre de la contre-fenêtre doit rester en place, assurez-vous que les trous d'évacuation ou les sorties ne sont pas colmatés ou recouverts par de la peinture. L'eau de pluie accumulée ou la condensation doivent pouvoir s'écouler.

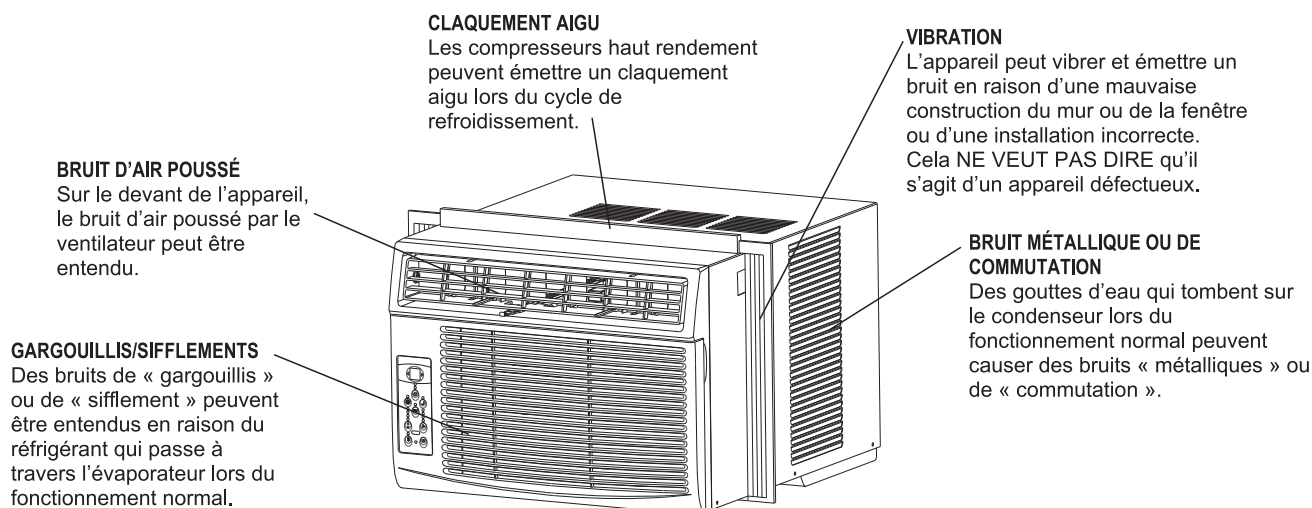
RETIRER LE CLIMATISEUR DE LA FENÊTRE

- Éteignez le climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation.
- Retirez le joint de châssis situés entre les fenêtres et dévissez le verrou de sécurité du châssis.
- Retirez les vis du cadre et le système de verrouillage.
- Retirez les panneaux d'isolation et fermez (faites glisser) les panneaux en accordéon à l'intérieur du cadre.
- Maintenez fermement le climatiseur, levez le châssis et retirez le tout avec précaution.
- Veillez à ne pas renverser l'eau restante lorsque vous retirez l'appareil de la fenêtre. Conservez les pièces AVEC le climatiseur.

FIG. 15



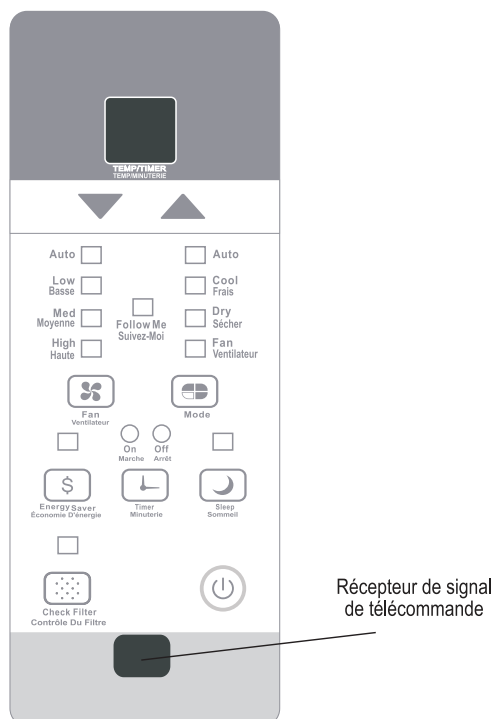
BRUITS NORMAUX



REMARQUE : Toutes les illustrations dans le présent manuel ne sont fournies qu'à des fins explicatives. La forme ou l'apparence réelle du climatiseur acheté peut être légèrement différente, mais les commandes et les fonctionnalités sont les mêmes.

CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

Familiarisez-vous avec le panneau de commande, illustré ci-dessous, et avec toutes ses fonctions. Par la suite, repérez le symbole pour les fonctions qui vous intéressent AVANT d'utiliser l'appareil. Cet appareil peut être contrôlé avec le panneau de commande de l'appareil ou avec la télécommande.



PANNEAU DE COMMANDE DE L'APPAREIL

Témoin de chaleur sur les modèles offrant des fonctions de chauffage uniquement.

► POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL :

Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre l'appareil.

REMARQUE : L'appareil initiera automatiquement la fonction Energy Saver (économie d'énergie) avec les fonctions COOL (refroidissement), DRY (sec) et AUTO (modes AUTO-COOLING (refroidissement automatique) et AUTO-FAN (ventilation automatique) seulement).

► POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :

Appuyez sur le bouton ▲/▼ HAUT/BAS pour modifier le réglage de la température.

REMARQUE : Appuyez sur ou tenez enfoncé le bouton HAUT (▲) ou BAS (▼), jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran. La température sera automatiquement maintenue entre 62 °F (17 °C) et 86 °F (30 °C). Si vous souhaitez que l'écran affiche la température ambiante réelle, consultez la section « Fonctionnement avec ventilation seulement ».

► POUR RÉGLER LA VITESSE DU VENTILATEUR :

Appuyez sur pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto, Bas, Moyen ou Élevé. La vitesse du ventilateur change chaque fois que vous appuyez sur le bouton. En mode DRY (sec), la vitesse du ventilateur est réglée automatiquement sur Bas. Sur certains modèles dotés de capacités de chauffage, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée en mode HEAT (chauffage).

► FONCTION DE SOMMEIL :

Appuyer sur le bouton  SLEEP (sommeil) pour initier le mode SLEEP (sommeil). Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera de 2 °F (1 °C) 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera de nouveau (refroidissement) ou diminuera (appareils avec fonction de chauffage uniquement) de 2 °F (1 °C) après un autre 30 minutes. Cette nouvelle température sera conservée pendant 6 heures, avant de retourner à la température sélectionnée à l'origine. Cela met alors fin au mode SLEEP (sommeil) et l'appareil continuera de fonctionner selon la programmation d'origine. Le programme du mode SLEEP (sommeil) peut être annulé à tout moment pendant le fonctionnement en appuyant à nouveau sur le bouton SLEEP (sommeil).

► FONCTION DE VÉRIFICATION DU FILTRE :

Appuyez sur le bouton  CHECK FILTER (vérifier le filtre) pour initier cette fonction. Cette fonction sert de rappel pour nettoyer le filtre à air afin d'obtenir un rendement plus efficace. Le voyant à DÉL s'illumine après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser cette fonction après avoir nettoyé le filtre, appuyez sur le bouton CHECK FILTER (vérifier le filtre) et le voyant s'éteindra.

► FONCTION ENERGY SAVER (ÉCONOMIE D'ÉNERGIE) :

Appuyez sur le bouton  ENERGY SAVER (économie d'énergie) pour initier cette fonction. Cette fonction est disponible en modes COOL (refroidissement), DRY (sec) et AUTO (modes AUTO-COOLING (refroidissement automatique) et AUTO-FAN (ventilation automatique) seulement). Dans ce mode, le ventilateur continuera de fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur se met ensuite en marche pendant 2 minutes, toutes les 10 minutes, jusqu'à ce que la température ambiante soit au-dessus de la température réglée, après quoi le compresseur se remet en marche et le refroidissement reprend.

► FONCTION FOLLOW ME (ME SUIVRE) :

 **Voyant clignotant**
Cette fonction peut être activée avec la télécommande SEULEMENT. La télécommande sert de thermostat à distance, permettant ainsi de contrôler précisément la température à l'endroit où elle se trouve.

Pour activer la fonction Follow Me (me suivre), pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton FOLLOW ME. La télécommande affiche la température actuelle à l'endroit où elle se trouve. La télécommande envoie ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur le bouton FOLLOW ME. Si l'appareil ne reçoit pas le signal Follow Me pendant tout intervalle de 7 minutes, l'appareil émettra un bip sonore pour indiquer que la fonction Follow Me a pris fin. La température réelle peut être affichée sur l'appareil en appuyant sur le mode FAN only (ventilateur seulement). En mode COOL (refroidissement), l'écran de l'appareil affiche la température réglée.

► POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT :

Pour sélectionner le mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton  MODE. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné en suivant la séquence allant de AUTO, COOL (refroidissement), DRY (sec), HEAT (chauffage) (pour les appareils avec fonction de chauffage seulement) jusqu'à FAN (ventilateur). Le voyant lumineux s'allume et demeure allumé une fois le mode est sélectionné. L'appareil initiera automatiquement la fonction Energy Saver (économie d'énergie) avec les fonctions COOL (refroidissement), DRY (sec) et AUTO (modes AUTO-COOLING (refroidissement automatique) et AUTO-FAN (ventilation automatique) seulement).

POUR UTILISER LA FONCTION AUTO :

En réglant le climatiseur en mode AUTO, celui-ci sélectionnera automatiquement la fonction refroidissement ou bien ventilateur seulement selon la température sélectionnée et la température ambiante. Le climatiseur contrôlera automatiquement la température ambiante selon la température sélectionnée. **Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée.** La vitesse du ventilateur sera sélectionnée automatiquement selon la température ambiante.

POUR UTILISER LE VENTILATEUR SEULEMENT :

Utilisez cette fonction  seulement lorsque le refroidissement n'est pas requis, comme pour faire circuler l'air dans la pièce ou pour évacuer l'air vicié. (N'oubliez pas d'ouvrir l'évent pendant cette fonction, mais de le fermer pendant le refroidissement pour une efficacité de refroidissement maximale.) La vitesse du ventilateur peut être réglée selon votre préférence. Pendant cette fonction, l'écran affichera la température ambiante réelle et non la température sélectionnée comme en mode de refroidissement.

POUR UTILISER LE MODE DRY (SEC) :

Dans ce mode, le climatiseur réduira le niveau d'humidité dans l'air. Si l'espace est dans une pièce fermée ou hermétique, un certain niveau de refroidissement continuera à avoir lieu.

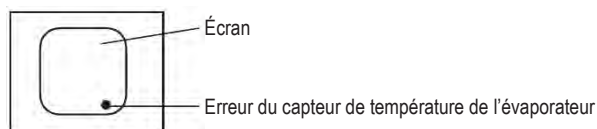
► MINUTERIE : FONCTION MARCHE/ARRÊT AUTOMATIQUE :

- Lorsque l'appareil est en marche ou éteint, appuyez d'abord sur le bouton  TIMER (minuterie). Le voyant lumineux TIMER ON (minuterie en marche) s'allume. Cela signifie que le programme Auto Start (démarrage automatique) est initié.
- Lorsque TIMER ON (minuterie en marche) est affiché, appuyez sur le bouton TIMER (minuterie) à nouveau allumera le voyant TIMER OFF (minuterie éteinte), indiquant que le programme Auto Stop (arrêt automatique) est initié.
- Appuyez sur ou tenez enfoncé le bouton UP ou DOWN pour changer le temps Auto par tranche de 30 minutes, jusqu'à 10 heures, puis par tranche d'heure, jusqu'à 24 heures. Le panneau de commande affichera le temps restant avant le début du programme.
- Le temps sélectionné sera enregistré dans 5 secondes ensuite l'affichage retournera automatiquement au réglage de la température précédente ou à la température ambiante (dépendamment si l'appareil est en marche ou en arrêt et du mode sélectionné).
- Allumer (ON) ou éteindre (OFF) l'appareil à n'importe quel moment ou ajuster le réglage de la minuterie à 0.0 annulera le programme Auto Start/Stop (marche/arrêt automatique).

REMARQUE À PROPOS DE LA MINUTERIE : En réglant la minuterie, l'appareil ne s'allumera et ne s'éteindra qu'à une seule reprise. Il n'est pas nécessaire de régler la minuterie si vous voulez que le climatiseur s'allume et s'éteint en alternance selon la température ambiante. Réglez plutôt la température souhaitée et l'appareil s'allumera et s'éteindra en alternance selon le réglage de la température.

► ÉCRAN :

Affiche la température réglée en °F ou en °C et les réglages de la minuterie automatique. En mode FAN (ventilateur) seulement, la température ambiante est affichée.



CODES D'ERREUR :

- AS - Erreur du capteur de température ambiante** – Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si l'erreur se reproduit, communiquez avec les Services à la clientèle au 844-472-2473.
- HS - Erreur du capteur de chauffage électrique** – Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si l'erreur se reproduit, communiquez avec les Services à la clientèle au 844-472-2473.
- Erreur du capteur de température de l'évaporateur** – Débranchez puis rebranchez l'appareil. Si l'erreur se reproduit, communiquez avec les Services à la clientèle au 844-472-2473.

REMARQUE : Si une erreur se produit en mode FAN (ventilateur) seulement, l'appareil affichera « LO » (connexion desserrée) ou « HI » (court-circuit).

🔧 REMARQUE :

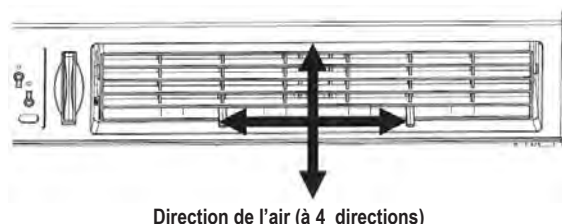
Si l'appareil s'arrête soudainement en raison d'une panne d'électricité, il repartira automatiquement à la fonction précédente une fois le courant rétabli.

► LAMELLES D'AIR DIRECTIONNELLES :

Utilisez les lames directionnelles à 4 directions pour diriger le débit d'air dans la pièce vers le haut ou le bas et vers la gauche ou la droite, au besoin. Pivotez les lamelles horizontales jusqu'à l'obtention de la direction haut/bas souhaitée.

Déplacez les leviers d'un côté à l'autre jusqu'à l'obtention de la direction gauche/droite souhaitée.

Lamelles d'air directionnelles



► AUTRES CHOSSES À SAVOIR :

- Le circuit de refroidissement est doté d'un démarrage temporisé automatique de 3 minutes si l'appareil est éteint et rallumé rapidement. Une fois l'appareil éteint, laissez-le ainsi pendant au moins 3 minutes avant de tenter de le rallumer. Cela prévient la surchauffe du compresseur et le déclenchement possible du disjoncteur. Le ventilateur continuera de fonctionner pendant ce temps.

- Le panneau de commande peut continuer à afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour passer d'une valeur à l'autre, appuyez et tenez enfoncés simultanément les boutons gauche et droite TEMP/TIMER (▲ et ▼) pendant 3 secondes.

► COMMANDE D'ÉVENT D'AÉRATION (sur certains modèles) :

L'évent d'aération permet au climatiseur de :

1. Faire circuler l'air intérieur à nouveau (évent fermé – figure A)
2. Introduire de l'air frais dans la pièce (évent ouvert – figure B)
3. Évacuer l'air de la pièce et y introduire de l'air frais (évent et échappement ouverts – figure C)

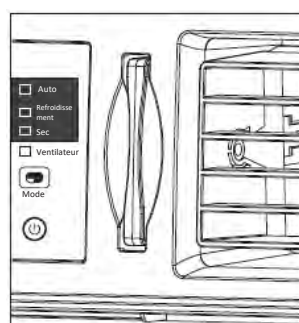


Fig. A (ÉVENT FERMÉ)

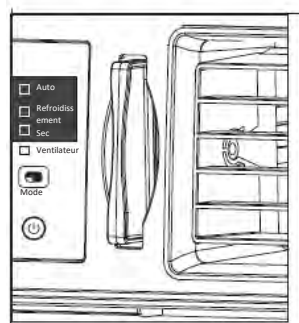


Fig. B (ÉVENT OUVERT)

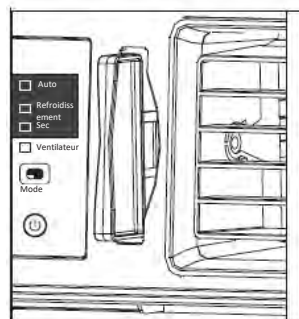


Fig. C (ÉVENT ET ÉCHAPPEMENT OUVERTS)

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



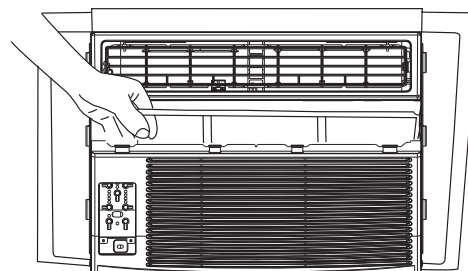
MISE EN GARDE

Nettoyez le climatiseur occasionnellement afin qu'il paraisse et qu'il fonctionne comme à l'état neuf.
Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer afin d'éviter tout choc ou risque d'incendie.

► NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Le filtre à air devrait être nettoyé au moins toutes les deux semaines, ou au besoin. Des particules emprisonnées dans le filtre peuvent s'accumuler et causer une accumulation de gel sur les bobines de refroidissement.

- Poussez la poignée d'évent à la position évent fermé (là où applicable).
- Ouvrez le panneau avant.
- Agrippez le filtre au centre et tirez-le vers le haut et vers l'extérieur.
- Lavez le filtre avec du détergent liquide pour la vaisselle et de l'eau chaude. Rincez abondamment le filtre.
- Secouez doucement l'excédent d'eau du filtre. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remettre en place.
- Une alternative au lavage du filtre serait d'y passer l'aspirateur pour le nettoyer.



REMARQUE : Ne jamais utiliser de l'eau chaude excédant 104 °F (40 °C) pour nettoyer le filtre à air.

Ne jamais tenter d'utiliser l'appareil sans filtre à air.

► NETTOYAGE DU BOÎTIER

- Assurez-vous de débrancher le climatiseur pour prévenir le risque de choc ou d'incendie.
- Le boîtier et le devant peuvent être dépoussiérés à l'aide d'un linge sans huile ou d'un linge humidifié avec une solution d'eau chaude et de détergent liquide doux pour la vaisselle. Rincez abondamment et assécher.
- Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs, de cire ou de cirage sur le devant du boîtier.
- Assurez-vous de bien essorer l'eau du linge avant de le passer sur les commandes. L'excès d'eau sur et autour des commandes peut endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur une fois que l'appareil est complètement sec.

► ENTREPOSAGE POUR L'HIVER

Si le climatiseur doit être entreposé pour l'hiver, retirez-le doucement de la fenêtre selon les instructions d'installation. Recouvrez-le de plastique ou replacez-le dans sa boîte d'origine.

TOUJOURS ENTREPOSER L'APPAREIL EN POSITION VERTICALE ET DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC.

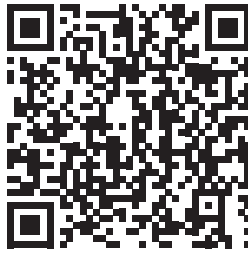
DÉPANNAGE

AVANT D'APPELER UN TECHNICIEN DE MAINTENANCE, VEUILLEZ CONSULTER LE TABLEAU CI-DESSOUS

PROBLÈME	CAUSES PROBABLES
LE CLIMATISEUR NE REFROIDIT PAS LA PIÈCE, OU NE DÉGAGE PAS D'AIR FRAIS	- Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop grand ou trop petit pour la zone prévue dans la pièce. - Vérifiez que tous les portes, fenêtres, rideaux et toutes autres ouvertures sont fermés. Vérifiez que rien n'obstrue la grille avant de l'appareil, comme des rideaux, etc. - Laissez suffisamment de temps pour que la pièce refroidisse, surtout si la température extérieure est très élevée. - Vérifiez que le filtre n'est pas sale et que les volets sont complètement ouverts et souffle dans la direction souhaitée. - Vérifiez que l'appareil est réglé sur le mode COOL et que la température est suffisamment faible (sans être excessivement basse). - Si l'appareil est près d'une source de chaleur, comme un four, etc., déplacez l'appareil. - Si l'air provenant de l'appareil est froid au toucher, cela signifie que l'appareil fonctionne correctement ; veuillez vérifier les trois premiers points ci-dessus. - Si vous utilisez la fonction de suivi à distance, éloignez la télécommande de l'appareil. - Si le capteur de température derrière le filtre touche la bobine de refroidissement, Écartez délicatement le tube du serpent car ces deux éléments ne doivent pas se toucher. - Débranchez l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivez les instructions de réinitialisation figurant sur la fiche.
LE CLIMATISEUR REFROIDIT MAIS LA PIÈCE EST TROP CHAUDE - DU GIVRE SE FORME SUR LE SERPENTIN DE REFROIDISSEMENT DERRIÈRE LA PARTIE DÉCORATIVE	- La température extérieure est inférieure à 64°F (18°C). Pour dégivrer le serpent, réglez l'appareil sur le mode FAN uniquement. - Il est possible que le filtre à air soit sale. Nettoyez le filtre. Consultez la section Entretien et Nettoyage. Pour dégivrer, réglez l'appareil sur le mode FAN uniquement. - Le thermostat est réglé sur une température trop faible pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpent, réglez l'appareil sur le mode FAN uniquement. Ensuite, réglez la température sur un réglage plus élevé.
LE CLIMATISEUR S'ENCLENCHE ET S'ARRÊTE TROP FRÉQUEMMENT OU TROP PEU	- Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop grand ou trop petit pour la zone prévue dans la pièce. - Retirez la grille et assurez-vous que le capteur de température ne se trouve pas trop près des serpentins. Écartez délicatement le tube du serpent car ces deux éléments ne doivent pas se toucher. - Assurez-vous que rien n'obstrue la grille ou les volets latéraux. - Veillez à ce qu'il n'y ait pas de saleté ou de débris à l'intérieur de l'appareil ou sur le filtre.
L'APPAREIL NE S'ALLUME PAS	- Réinitialisez le disjoncteur. Assurez-vous qu'il n'y a pas trop d'éléments (lampes, téléviseurs, etc.) fonctionnant sur le même disjoncteur. - Vérifiez la connexion des fiches. - Si la fiche fonctionne sur un interrupteur marche/arrêt, assurez-vous que l'interrupteur est sur « marche ». - Essayez de brancher l'unité sur une autre prise. - Débranchez l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivez les instructions de réinitialisation figurant sur la fiche.
L'APPAREIL FAIT SAUTER LES FUSIBLES OU LE DISJONCTEUR	- Assurez-vous que l'ampérage du circuit est suffisant pour le climatiseur. - Les gros climatiseurs qui fonctionnent sur du 230V nécessitent un circuit dédié de 20 ou 30 ampères.
LE CLIMATISEUR FAIT DU BRUIT	- Vérifiez que l'appareil est exempt de débris tels que des feuilles, de bouts de bois, etc. Vérifiez que rien n'obstrue l'unité. - Vérifiez que la pale du ventilateur n'est ni fissurée ni écaillée. - Assurez-vous que l'appareil est correctement et solidement monté à l'intérieur de la fenêtre ou sur le mur. - Nettoyez le filtre à air.
L'EAU FORME UNE FLAQUE DANS L'APPAREIL OU S'INFILTRE DANS LA PIÈCE	- Réglez l'inclinaison de l'appareil pour que l'eau soit évacuée par le bas à l'extérieur de la maison. (Voir les instructions d'installation.) - Veillez à ce que la zone d'évacuation de l'appareil ne soit pas obstruée par des débris.
DE L'EAU S'ÉCOULE À L'EXTÉRIEUR	L'appareil extrait une grande quantité d'humidité d'une pièce humide. Ceci est normal par temps très humide.
LE CAPTEUR DISTANT/LE MODE FOLLOW ME SE DÉACTIVE PRÉMATURÉMENT	- La télécommande n'est pas située à portée. Placez la télécommande dans un rayon de 20 pieds (6 m environ) et de 180° de l'avant de l'unité. - Le signal de la télécommande est obstrué. Retirez l'obstruction.

REMARQUE:

Une méthode de dépannage hautement conseillée pour tout problème général consiste à éteindre l'appareil et à le débrancher pendant 5 minutes. Il est également recommandé d'essayer de le brancher sur une autre prise. Contactez les Services aux consommateurs au 844-472-2473 pour plus d'informations.



SCANNEZ LE CODE
POUR LAISSER UN AVIS

MERCI POUR VOTRE ACHAT !

En tant que petite entreprise, les commentaires sont essentiels !

Nous aimerions savoir comment vous appréciez votre produit Perfect Aire !

S'il vous plaît, prenez une minute pour nous raconter (et aux autres) votre expérience.

Merci (encore !)



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525

844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us

SOUTIEN CANADIEN 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us

www.perfectaire.us